

**Número OMB: 0920-0740**  
**Fecha de vencimiento:**  
**05/31/2015**

**Cuestionario estándar del proyecto  
de monitoreo médico (MMP) del 2012**

**NO USAR HASTA MAYO DEL 2012**

**VERSIÓN 8.4.3**

---

Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio de 37 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información a menos que estos tengan un número de control OMB válido vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30333, ATTN: PRA (0920-0740). No envíe el formulario lleno a esta dirección.

---

**DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS**  
Servicio de Salud Pública  
Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades  
Atlanta, GA 30333

# CUESTIONARIO MMP DEL 2012

<b>INFORMACIÓN PRELIMINAR (I)</b> .....	<b>4</b>
<b>INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA (D)</b> .....	<b>6</b>
<b>ACCESO A SERVICIOS DE SALUD (A)</b> .....	<b>14</b>
EXPERIENCIAS SOBRE LOS CUIDADOS DE SALUD Y LAS PRUEBAS DEL VIH .....	14
FUENTES DE ATENCIÓN MÉDICA .....	22
NECESIDADES SATISFECHAS Y NO SATISFECHAS .....	37
<b>ESTIGMA Y DISCRIMINACIÓN (R)</b> .....	<b>42</b>
<b>TRATAMIENTO PARA EL VIH Y CUMPLIMIENTO DEL MISMO (T)</b> .....	<b>44</b>
<b>CONDUCTA SEXUAL (S)</b> .....	<b>57</b>
HOMBRE ENTREVISTADO – PAREJA FEMENINA .....	58
HOMBRE ENTREVISTADO – PAREJA MASCULINA .....	68
MUJER ENTREVISTADA – PAREJA MASCULINA .....	78
MUJER ENTREVISTADA – PAREJA FEMENINA .....	88
ENTREVISTADO TRANSGÉNERO .....	92
SEROSELECCIÓN .....	98
<b>CONSUMO DE DROGAS Y ALCOHOL (U)</b> .....	<b>100</b>
CONSUMO DE CIGARRILLOS Y ALCOHOL .....	100
CONSUMO DE DROGAS NO INYECTABLES .....	103
CONSUMO DE DROGAS INYECTABLES .....	107
<b>ACTIVIDADES DE PREVENCIÓN (P)</b> .....	<b>111</b>
<b>DEPRESIÓN (M)</b> .....	<b>113</b>
<b>ANTECEDENTES GINECOLÓGICOS Y REPRODUCTIVOS (G)</b> .....	<b>114</b>
<b>ESTADO DE SALUD Y TRATAMIENTO PREVENTIVO (C)</b> .....	<b>118</b>
<b>MÓDULO OPCIONAL: ESCALA DE ACULTURACIÓN (L)</b> .....	<b>126</b>
<b>FINALIZACIÓN DE LA ENTREVISTA (E)</b> .....	<b>129</b>
FIN DE LA ENTREVISTA .....	129
VERIFICACIÓN DE PAGO .....	129
VALIDEZ DE LOS DATOS .....	130
<b>REGISTRO DE VISITAS A ESTABLECIMIENTOS – PROYECTO DE MONITOREO MÉDICO DEL 2012</b> .....	<b>131</b>
<b>TARJETAS DE RESPUESTAS</b> .....	<b>133</b>
<b>CALENDARIO 2011</b> .....	<b>140</b>
<b>CALENDARIO 2012</b> .....	<b>141</b>

---

**General notes for QDS programmers** (additional programming notes are located throughout the questionnaire):

- 1) Use version 2.4 of QDS.
- 2) Every question requires a response to move forward in the application unless otherwise noted.
- 3) Use the following values: .D = 8, .R = 7, NA = 6.
- 4) Add a questionnaire type variable (one for the standard version and one for the short version).
- 5) For all “other-specify” variables in “check all that apply” questions, use the “other” variable name (which should end in “O”) and add an “S” on the end. If the variable name becomes too long, then drop the letter immediately preceding the consecutive letter at the end of the **main part** of the variable name. For example, if the “other” variable is named “*KINDG\_90*”(where *KIND* is the stem variable name and *G* denotes the lettered response option) the “specify” variable should be named “*KING\_90S*”
- 6) QDS programming notes are not included in the application; they are merely there to help with coding.
- 7) Interviewer instructions and inconsistency checks are notes for the interviewers, but may also include coding instructions.
- 8) Code book should have a brief description of the variable. This includes all calculated variables.
- 9) Calculate version number using variable name VERSION.
- 10) Calculate data collection cycle using variable name CYCYR. CYCYR = 2012.
- 11) For all date variables also create an automatic variable that is a copy of the date variable. For example, if the variable for date was called DATE, then the automatic variable would look like: a. variable name: TXFORM, b. type of date: String Expression, c. numeric calculation/string expression: DATE
- 12) Label module sections in the code book. Use the Table of Contents for guidance.
- 13) PDP start date is January 1, 2012.
- 14) PDP end date is April 30, 2012.
- 15) RTS-PDP start date is four months prior to date of interview (e.g., if interview date is April 30, 2012, then RTS PDP start date is January1, 2012.
- 16) RTS-PDP end date is date of interview.
- 17) Calculate the time to conduct an interview from D1 to L6.
- 18) Calculate time to conduct each module.
- 19) Do not include the Facility Visits Log, Response cards, and calendars in the QDS program.
- 20) Distinguish between English and Spanish versions of the questionnaires (note this is different than the language variable used in the short questionnaire).
- 21) Add a calculated variable **MODE** to distinguish between HAPI and CAPI users.

## INFORMACIÓN PRELIMINAR (I)

**Instrucciones para el entrevistador: escriba la información preliminar antes de la entrevista.**

- I1. **Número de identificación del participante [PARID]:**  
**Número de identificación del lugar [SITEID]** \_\_\_\_\_  
**Número de identificación del establecimiento [FACILID]** \_\_\_\_\_  
**Número de identificación del entrevistado [INDID]** \_\_\_\_\_

QDS programming note:

Site ID, Facility ID, and Respondent ID all must be 4 digits with leading 0s. [PARID] is a 12 digit calculated variable based on [SITEID] + [FACILID] + [INDID]

- I2. **Número de identificación del entrevistador:** \_\_\_\_\_  
**[INTID]**

QDS programming note for I2: Range 0-999

- I2a. **Número de identificación del computador y dispositivo portátil:** \_\_\_\_\_  
**[DEVICEID]**

QDS programming note for I2a: Range 0-999

- I3. **Lugar de la entrevista: [MARQUE SOLO UNA]. [INTSE\_12]**
- |  |                          |   |
|--|--------------------------|---|
| Establecimiento de atención médica ambulatoria.....  | <input type="checkbox"/> | 1 |
| Hospital.....  | <input type="checkbox"/> | 2 |
| Prisión o cárcel.....                                | <input type="checkbox"/> | 3 |
| Organización comunitaria.....                        | <input type="checkbox"/> | 4 |
| Residencia privada.....                              | <input type="checkbox"/> | 5 |
| Lugar público (es decir, cafetería, biblioteca)..... | <input type="checkbox"/> | 6 |
| Departamento de Salud Pública.....                   | <input type="checkbox"/> | 7 |
| Teléfono.....  | <input type="checkbox"/> | 8 |
| Otro.....  | <input type="checkbox"/> | 9 |

- I4. **Fecha de la entrevista:** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
**[IDATE]** (M M / D D / A A A A)

QDS programming note for I4: Automatically calculate in QDS.

- I5. **¿Está realizando la entrevista por teléfono o en persona? [TI\_F2F]**
- |                              |                          |   |
|------------------------------|--------------------------|---|
| Entrevista por teléfono..... | <input type="checkbox"/> | 1 |
| Entrevista en persona.....   | <input type="checkbox"/> | 2 |

I6. *El paciente fue seleccionado por muestreo en tiempo real (RTS) y la entrevista fue hecha entre [inserte el comienzo del PDP] y [inserte el final del PDP]? [RTS\_SAMP]*

No.....  0

Sí.....  1

I7. *¿La entrevista se hizo originalmente en papel? [MODEADM]*

No.....  0

Sí.....  1

## **INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA (D)**

**DIGA:** “Quiero agradecerle su participación en esta entrevista. Recuerde que toda la información que me dé será confidencial y su nombre no aparecerá en ninguna parte de este formulario. Aunque algunas respuestas puedan parecerle obvias, aun así, necesito hacerle todas las preguntas”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si I5 [TI\_F2F] es “entrevista por teléfono”, “Vaya al siguiente cuadro Diga, de lo contrario salte a D1.

**DIGA:** “Usted ha decidido completar esta entrevista por teléfono. Antes de comenzar me gustaría recordarle que hay una serie de tarjetas de respuesta que le voy a pedir que use durante la entrevista. Las va a necesitar durante algunas de las preguntas que le voy a hacer durante la entrevista. La serie de tarjetas contiene un calendario, algunas fotos y texto que le ayudarán a contestar las opciones de respuesta de algunas preguntas. Cada tarjeta está marcada con una letra. Por favor mantenga la serie de tarjetas de respuesta cerca para que las pueda usar si las necesita. Le diré cuáles preguntas necesitan las tarjetas y la letra que corresponde a la tarjeta que necesita”.

- D1. ¿Alguna vez ha participado en una entrevista MMP? [PARTCPT]
- |                          |                            |                                    |
|--------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| No .....                 | <input type="checkbox"/> 0 | → Salte a D2                       |
| Sí.....                  | <input type="checkbox"/> 1 |                                    |
| Se negó a contestar..... | <input type="checkbox"/> 7 | → Salte al cuadro Diga antes de D2 |
| No sabe .....            | <input type="checkbox"/> 8 | → Salte a D2                       |

- D1a. ¿En qué mes y año participó en la entrevista MMP? [PARTIC]

$\frac{\text{M} \text{ M}}{\text{A} \text{ A} \text{ A} \text{ A}}$

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: D1a (fecha cuando el entrevistado participó en MMP) no puede ser antes de enero del 2005 ni después de I4 (fecha de la entrevista).**

QDS programming note for D1a: This requires a full response for month and year.

- D1b. ¿En qué ciudad y estado se le hizo la entrevista?

\_\_\_\_\_ (Ciudad) [CITY\_9]

[7 = Se negó a contestar, 8 = No sabe]

- D1c. ¿En qué estado se le hizo la entrevista?

(Estado) [STATE\_9]

[7 = Se negó a contestar, 8 = No sabe]

**Instrucciones para el entrevistador: si D1a (fecha cuando el entrevistado participó en MMP) tiene lugar durante el ciclo de recolección de datos del 2012, vaya al cuadro Diga antes de D2; de lo contrario, salte a D2.**

QDS programming note for Interviewer instructions after D1c: parameters for the 2012 data collection cycle are May 1, 2012 to I4 (interview date).

**DIGA:** “Estamos entrevistando solamente a personas que no han sido entrevistadas durante el 2012 (2013). Muchas gracias por su tiempo”. [INTERRUMPA LA ENTREVISTA Y SALTE HASTA EL FINAL DE LA ENTREVISTA].

QDS programming note for Say box after D1c: use 2012 if the year in I4 (date of interview) is 2012. Use 2013 if the year in I4 (date of interview) is 2013.

D2. ¿Cuál es su fecha de nacimiento? [DOB]

(M M / D D / A A A A)

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Día: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar, 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: D2 (fecha de nacimiento) no puede ser antes del 1 de enero de 1900 ni después de I4 (fecha de la entrevista).**

**Instrucciones para el entrevistador: si D2 (fecha de nacimiento) es “Se negó a contestar” o “No sabe”, vaya a D2a; de lo contrario, salte a D2b.**

QDS programming note for D2: This requires a full response for month, day, and year.

D2a. ¿Tenía por lo menos 18 años de edad el 1 de enero del 2012? [AGE\_VERI]

- No .....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

**Instrucciones para el entrevistador: si D2a es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de D3. Si D2a es “Sí”, salte a D3.**

D2b. Entonces, usted tenía \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ *[INSERTAR EDAD]* años el 1 de enero del 2012. ¿Es correcta esta información? *[AGEVERI]*

- No .....  0 →  
Sí.....  1

**Diga:** “Por favor, dígame su fecha de nacimiento otra vez”.  
**Regrese a D2.**

**QDS programming note for D2b: Calculate using DOB on PDP start date.**

**Instrucciones para el entrevistador: si D2b (edad del entrevistado el 1 de enero del 2012) es menor de 18, vaya al cuadro Diga antes de D3; de lo contrario, salte a D3.**

**DIGA:** “Estamos entrevistando solamente a personas que tenían 18 años de edad o más el 1 de enero del 2012. Muchas gracias por su tiempo”. **[INTERRUMPA LA ENTREVISTA Y SALTE HASTA EL FINAL DE LA ENTREVISTA].**

D3. ¿Cuál es el nivel más alto de educación que ha alcanzado? *[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [EDUC]*

- Nunca fue a la escuela .....  1  
De 1.º a 8.º grado .....  2  
De 9.º a 11.º grado.....  3  
Grado 12 o GED .....  4  
Algunos años de universidad,  
título universitario de dos años o diploma técnico. ....  5  
Título de bachiller (*bachelor's degree*) .....  6  
Algún estudio de posgrado.....  7  
Se negó a contestar.....  77  
No sabe .....  88

D4. ¿Se considera usted de origen hispano o latino? *[HISPAN\_9]*

- No .....  0  
Sí.....  1  
Se negó a contestar.....  7  
No sabe .....  8

D5. ¿A qué grupo o grupos raciales se considera que pertenece? Puede elegir más de una opción. *[LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN]. [RACE\_9]*

- Indoamericano o nativo de Alaska.....  1 *[RACE\_9A]*  
Asiático .....  2 *[RACE\_9B]*

- Negro o afroamericano .....  3 **[RACE\_9C]**
- Nativo de Hawái u otras islas del Pacífico.....  4 **[RACE\_9D]**
- Blanco .....  5 **[RACE\_9E]**
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe .....  88

D6. ¿En qué país o territorio nació? **[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA].**  
**[CO\_BORN]**

- Estados Unidos.....  1 } *Salte a D7*
- Puerto Rico.....  2 }
- México .....  3
- Cuba .....  4
- Otro (*Especifique: \_\_\_\_\_*) .....  5 **[OTCTRY]**
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte a D7*
- No sabe.....  8 }

**Instrucciones para el entrevistador: si D6a (años que lleva viviendo en EE. UU.) es < 1 año, escriba "0".**

D6a. ¿Cuántos años ha vivido en los Estados Unidos? **[US\_YRS]**

\_\_\_ \_\_\_ años      *[Años: 777 = Se negó a contestar; 888 = No sabe]*

**Control de discrepancias: D6a (años que lleva viviendo en EE. UU) debe ser ≤ la edad del entrevistado. Rango 0-776.**

D7. ¿Cuál era su sexo al nacer? **[LEA LAS OPCIONES, A EXCEPCIÓN DE "Intersexo/ambiguo". MARQUE SOLO UNA].** **[BIRTGEN]**

- Masculino .....  1
- Femenino .....  2
- Intersexo/ambiguo.....  3
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

D8. ¿Se considera de sexo masculino, femenino o transgénero? **[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA].** **[GENDER]**

- Masculino .....  1

- Femenino .....  2
- Transgénero.....  3
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

D9. ¿Cómo se identifica usted? *[LEA LAS OPCIONES EXCEPTO “Otro”. MARQUE SOLO UNA]. [SEXOR18]*

- Homosexual, gay o lesbiana .....  1
- Heterosexual (también conocido como “straight” en inglés)  2
- Bisexual.....  3
- Otro (*Especifique: \_\_\_\_\_*) .....  4 *[SEXOR180]*
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre los **últimos 12 meses**. Vamos a usar el calendario para referirnos a los pasados 12 meses. Es decir, desde el año pasado (**FECHA DEL AÑO PASADO**) hasta ahora (**FECHA DE LA ENTREVISTA**)”.

QDS programming note for Say box before D10: The QDS program should enter the appropriate dates. EXAMPLE: If IDATE is 11/11/2012 then the program should read “That is from last year, 11/11/2011 to now 11/11/2012.”

D10. En los últimos 12 meses, usted:	No (0)	Sí (1)	Se negó a contestar (7)	No sabe (8)
D10a. ¿Ha vivido en la calle? <i>[HOMEL_9A]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
D10b. ¿Ha vivido en un refugio? <i>[HOMEL_9B]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
D10c. ¿Ha vivido en un hotel residencia barato (conocido en inglés como <i>Single Room Occupancy Hotel – SRO</i> )? <i>[HOMEL_9C]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
D10d. ¿Ha vivido en un automóvil? <i>[HOMEL_9D]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
D11. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿ha sido arrestado y encarcelado, detenido o enviado a prisión durante más de 24 horas? <i>[JAIL]</i>				
No.....	<input type="checkbox"/> 0			
Sí.....				<input type="checkbox"/> 1

- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

D12. En los **últimos 12 meses**, ¿ha tenido algún tipo de cobertura de salud o seguro médico? Esto incluye Medicaid y Medicare. *[HTHINS\_9]*

- No .....  0  *Salte a D13*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7  *Salte a D13*
- No sabe .....  8

D12a. En los **últimos 12 meses**, ¿cuáles fueron todos los tipos de cobertura de salud o seguro médico que ha tenido? *[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN]. [KIND\_12]*

- Seguro de salud privado.....  1 *[KIND\_12A]*
- Medicaid .....  2 *[KIND\_12B]*
- Medicare .....  3 *[KIND\_12C]*
- Ryan White .....  4 *[KIND\_12D]*
- Tricare o CHAMPUS.....  5 *[KIND\_12E]*
- Cobertura de la Administración de Veteranos .....  6 *[KIND\_12F]*
- Otro 1 (*Especifique:* \_\_\_\_\_).....  7 *[KIND\_12G] [KIG\_12OS]*
- Otro 2 (*Especifique:* \_\_\_\_\_).....  8 *[KIND\_12H] [KIH\_12OS]*
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

D12b. En los **últimos 12 meses**, ¿estuvo en algún momento sin ningún tipo de seguro de salud o cobertura médica? *[INS12\_9]*

- No .....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

D13. En los **últimos 12 meses**, ¿cuál fue su principal fuente de ingresos o ayuda económica? *[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [SRC\_IN\_9]*

- Salario o sueldo.....  1
- Ahorros o inversiones .....  2
- Pensión o fondo de jubilación.....  3

Seguridad de ingreso suplementario (SSI) o

Seguro de discapacidad del Seguro Social (SSDI)?..  4

Otro tipo de asistencia pública (*welfare*

o programa de ayuda gubernamental).....  5

Familiares, pareja o amigos .....  6

Actividades ilegales o posiblemente ilegales.....  7

No tuvo ingresos ni apoyo financiero .....  8

Salte al cuadro  
Diga antes de A1

Otro (*Especifique:* \_\_\_\_\_)  9 **[SOIN\_90S]**

Se negó a contestar.....  77

No sabe.....  88

Programming note for Say box before D14 and D14a: use the previous calendar year.  
EXAMPLE: If interview date is 12-01-12, ask about 2011.

**Diga:** “Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas referentes al **2011 (2012)**. Es decir, entre el 1 de enero del 2011 (2012) y el 31 de diciembre del 2011 (2012). Para esta siguiente pregunta utilizaremos la **tarjeta de respuesta A** y el **calendario**”.

D14. En el **2011 (2012)**, ¿cuál fue su total de ingresos familiares **mensuales** o **anuales** (sin descontar los impuestos)? Por “total de ingresos familiares”, me refiero al monto total de dinero de todas las personas que viven en su hogar. **[NO LEA LAS OPCIONES]**.

**Diga:** “Por favor, mire la **tarjeta de respuesta A** y dígame, ¿cuál es la letra que mejor refleja su ingreso mensual o anual sin descontar impuestos”?

**Ingreso mensual [MTH\_IN12]**

- a. \$0 a \$416
- b. \$417 a \$833
- c. \$834 a \$1249
- d. \$1250 a \$1666
- e. \$1667 a \$2499
- f. \$2500 a \$3333
- g. \$3334 a \$4166
- h. \$4167 a \$6249
- i. \$6250 o más
- 77 Se negó a contestar
- 88 No sabe

**Ingreso anual [YR\_IN12]**

- j. \$0 a \$4,999
- k. \$5,000 a \$9,999
- l. \$10,000 a \$14,999
- m. \$15,000 a \$19,999
- n. \$20,000 a \$29,999
- o. \$30,000 a \$39,999
- p. \$40,000 a \$49,999
- q. \$50,000 a \$74,999
- r. \$75,000 o más
- 77 Se negó a contestar
- 88 No sabe

D14a. Incluido usted, ¿cuántas personas dependían de este ingreso en el **2011 (2012)**?

**[DEPND\_IN]**

\_\_\_\_ *[77 = Se negó a contestar; 88 = No sabe]*

*Control de discrepancias: D14a debe ser  $\geq 1$  y  $< 50$ .*

**ACCESO A SERVICIOS DE SALUD (A)**

**Experiencias sobre los cuidados de salud y las pruebas del VIH**

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la prueba del VIH”.

A1. ¿En qué mes y año resultó usted positivo al VIH por **primera vez**? Dígame cuándo recibió el resultado, no cuándo se hizo la prueba. **[POSIS\_9]**

$\frac{\text{M}}{\text{M}} / \frac{\text{A}}{\text{A}} \frac{\text{A}}{\text{A}}$

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH) no puede ser antes de D2 (fecha de nacimiento del entrevistado). Si A1 es antes de marzo de 1985 o después del 30 de abril del 2012, la fecha final del PDP, confirme la respuesta.**

QDS programming note for inconsistency check after A1: If A1 is earlier than 03/1985, display note to the interviewer: “The date entered is earlier than 03/1985 (date of first FDA-approved HIV test). Confirm date of HIV test.” Program should move forward regardless of date. Allow a “??” response for month response. If A1 is later than April 30, 2012, display note to interviewers: “The date entered is after 04/30/2012 (PDP end date). Go back to previous question to confirm date of HIV test.” The program will then go to the Say box before A2.

**Instrucciones para el entrevistador: si A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH) es después del 30 de abril del 2012, vaya al cuadro Diga antes de A2; de lo contrario, salte a las instrucciones antes de A2. Si A1 es “Se negó a contestar” o “No sabe o se desconoce el mes (??), salte a A7. Si A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH) es 12 meses o menos antes de I4 (fecha de la entrevista), vaya a A2; de lo contrario, salte a las instrucciones antes de A3.**

**DIGA:** “Estamos entrevistando solamente a las personas que salieron positivas en la prueba del VIH antes del **30 de abril del 2012**. Muchas gracias por su tiempo”. **[INTERRUMPA LA ENTREVISTA Y SALTE AL FINAL DE LA ENTREVISTA]**.

A2. Antes de su prueba positiva en \_\_\_ / \_\_\_ \_\_\_ [INSERTE LA FECHA DE A1], ¿alguna vez se había hecho una prueba del VIH con un resultado negativo? **[HIVBEF\_9]**

- No .....  0 → Salte a instrucciones para el entrevistador antes de A3
- Sí .....  1
- Se negó a contestar .....  7 } Salte a instrucciones para el entrevistador antes de A3
- No sabe .....  8 }

**QDS programming note for A2: Insert date from A1 in question.**

A2b. ¿En qué mes y año fue su más reciente prueba negativa del VIH? Dígame cuándo recibió el resultado, no cuándo se hizo la prueba. **[LASTN\_9]**

$\overline{(M\ M / A\ A\ A\ A)}$

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: A2b (fecha de la prueba negativa del VIH más reciente) no puede ser antes de D2 (fecha de nacimiento del entrevistado) o después de A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH). Si A2b es antes de marzo de 1985, confirme la respuesta.**

**QDS programming note for inconsistency check after A2b: If A2b is earlier than 03/1985, display note to interviewer: “The date entered is earlier than 03/1985 (date of first FDA-approved HIV test). Confirm date of HIV test.” Program should move forward regardless of date. Allow a “??” response for month response.**

**Instrucciones para el entrevistador: si A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH) es 5 años o antes del 30 de abril del 2012, vaya a A3; de lo contrario salte a A7.**

A3. Cuando usted resultó positivo a la prueba en \_\_\_ \_\_\_ / \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ **[INSERTE LA FECHA DE A1]**, ¿en qué tipo de establecimiento se hizo la prueba? **[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [TESLOC\_9]**

- Consultorio médico privado.....  1
- Clínica de atención primaria o centro de salud comunitario..  2
- Departamento de salud.....  3
- Centro o clínica de maternidad .....  4
- Centro de ginecología y obstetricia o  
de planificación familiar .....  5
- Sala de emergencias .....  6
- Hospital (**no** en la sección de  
maternidad ni en la sala de emergencias) .....  7
- Sitio donde se ofrece consejería y  
realización de pruebas del VIH.....  8
- Centro para el tratamiento de las ETS .....  9
- Clínica de VIH/sida o enfermedades infecciosas.....  10
- Unidad móvil de pruebas .....  11

- Centro correccional .....  12
- Establecimiento de donación de sangre .....  13
- Centro de tratamiento para el abuso de sustancias.....  14
- Clínica de la compañía de seguros o clínica para empleados  15
- Clínica militar o para veteranos del ejército .....  16
- Otro (*Especifique:* \_\_\_\_\_)  17 **[TESL9\_OS]**
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

**Control de discrepancias: confirme la respuesta si A3 (lugar donde se hizo la prueba) es “Centro o clínica de maternidad” o “Centro de ginecología y obstetricia o de planificación familiar” y D8 (sexo al nacer) es “masculino”.**

**QDS programming note for A3: Insert date in question. If A3 is “labor/delivery setting” or “OBGYN or family planning clinic” and D8 (sex at birth) is “male,” display the following message: “Respondent said he was first tested in a labor/delivery setting or OBGYN or family planning clinic. Confirm response.” Allow the program to advance.**

A3a. Cuando resultó positivo a la prueba en \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ **[INSERTE LA FECHA DE A1], ¿cuál fue la razón principal por la cual se le hizo la prueba? [NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [MRTEST\_9]**

- Preocupación por la exposición a través del contacto sexual  1
- Preocupación por la exposición a través de drogas inyectables.....  2
- Parte de las pruebas de detección de enfermedades de transmisión sexual o debido a un diagnóstico de una enfermedad de transmisión sexual .....  3
- Debido a otras enfermedades (no de transmisión sexual).....  4
- Debido a embarazo .....  5
- Iniciativa personal de hacerse una prueba de rutina .....  6
- Recomendación de un proveedor como parte del cuidado médico de rutina .....  7
- Notificación a la pareja por parte del departamento de salud (PCRS).....  8
- Antes de la donación de sangre.....  9
- Cuidado de seguimiento después de un pinchazo

- con una aguja o exposición ocupacional.....  10
- Requisito (militar, orden de un tribunal, del seguro).....  11
- Otro (*Especifique:* \_\_\_\_\_)  12 *[MRTE\_90S]*
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

**QDS programming note for A3a: Insert date from A1 in question.**

**Control de discrepancias: A3a (razón principal por la cual se realizó la prueba) no puede ser “debido a embarazo” si D8 (sexo al nacer) es “masculino”.**

**QDS programming note for inconsistency check after A3a: If D8 is “male” and response to A3a is “due to pregnancy”, display note to interviewer: “Main reason tested cannot be due to pregnancy if respondent was born male.” Do not allow the program to advance.**

A4. **Después** de su resultado positivo en \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ *[INSERTE LA FECHA DE A1]*, ¿alguna persona del departamento de salud o personal de salud se ofreció a decirle o ayudar a decirle a sus parejas sexuales o con quienes usa drogas que ellos pueden haber estado expuestos al VIH? *[PARTNO\_9]*

- No .....  0 *Salte al cuadro Diga antes de A5*
- Sí .....  1
- Se negó a contestar.....  7 *Salte al cuadro Diga antes de A5*
- No sabe.....  8

**QDS programming note for A4: Insert date from A1 in question.**

**Diga: “Para esta siguiente pregunta va a necesitar la tarjeta de respuesta B”.**

A4a. ¿Cuál fue su respuesta cuando alguien del departamento de salud o un proveedor de atención médica se ofreció a decirle o ayudar a decirle a sus parejas sexuales, o con quienes usa drogas, que usted salió positivo en la prueba? *[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [RESNOT\_9]*

- Les pedí que no le dijeran a ninguna de mis parejas.....  1
- Les pedí que le dijeran solamente a algunas de mis parejas ..  2 *Salte a A4c*
- Les pedí que le dijeran a todas mis parejas.....  3
- Les dije que no tenía ninguna pareja.....  4 *Salte al cuadro Diga antes de A5*
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

A4b. ¿Cuál fue la razón principal por la cual le pidió a alguien del departamento de salud o a quien le dio servicios médicos que no le dijera a ninguna de sus parejas? [**LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA**]. [**NOPAR\_10**]

- No sabía dónde contactar a las parejas .....  1
- Tenía miedo de lo que sus parejas pudieran hacer.....  2
- No confiaba en el departamento de salud o en el proveedor para que le dijera a sus parejas .....  3
- Tenía miedo de que sus parejas se dieran cuenta de quién pudo haberlos infectado .....  4
- Quería decirle personalmente a sus parejas .....  5
- Las parejas son VIH positivas.....  6
- Otra (*Especifique:* \_\_\_\_\_)  8 [**NOPA\_100S**]
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

**Instrucciones para el entrevistador: salte al cuadro Diga antes de A5.**

A4c. ¿Cuál fue la razón principal por la cual le pidió a alguien del departamento de salud o personal de salud que le dijeran solamente a algunas de sus parejas? [**LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA**]. [**NOSOMP\_10**]

- No sabía la información de contacto de algunas de sus parejas .....  1
- Tenía miedo de lo que sus parejas pudieran hacer.....  2
- No confiaba en el departamento de salud o en el proveedor para que le dijera a sus parejas .....  3
- Tenía miedo de que sus parejas se dieran cuenta de quién pudo haberlos infectado .....  4
- Quería decirle personalmente a algunas de sus parejas .....  5
- Algunas parejas son VIH positivas.....  6
- Otra (*Especifique:* \_\_\_\_\_)  8 [**NOSO\_100S**]
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre la atención médica para el VIH. Cuando digo ‘atención médica para el VIH’, hago referencia a los exámenes físicos, a los medicamentos

recetados para el VIH o a las pruebas de laboratorio como la carga viral del VIH y los CD4”.

A5. Desde que usted resultó positivo a la prueba del VIH, ¿en qué mes y año visitó por **primera vez** a un médico, una enfermera o a otro personal de salud en busca de atención médica para el VIH? **[CARE\_9]**

$\frac{\text{M}}{\text{M}} / \frac{\text{A}}{\text{A}} \frac{\text{A}}{\text{A}}$

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: confirme la respuesta si A5 (fecha de la primera visita a un proveedor de atención médica para recibir atención médica para el VIH) es antes de A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH) o después del 30 de abril de 2012, la fecha final del PDP.**

QDS programming note for inconsistency check after A5: If A5 is earlier than A1, display note to interviewer: “The date entered is earlier than the date first tested positive for HIV care. Go back to previous question to confirm the date.” Allow the program to advance. If A5 is later than 04/30/2012, display a note to the interviewer: “The date entered is later than April 30, 2012 (PDP end date). Go back to previous question and confirm response.” Allow the program to advance. Allow a “??” for month response.

**Instrucciones para el entrevistador: si A5 (fecha de la primera visita a un proveedor de atención médica para el VIH) es > 3 meses después de A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH), vaya a A6; de lo contrario, salte a A7. Si A5 es “Se negó a contestar” o “No sabe” o se desconoce el mes (??), salte a A7.**

A6. ¿Cuál fue la razón principal por la cual usted no vio a un médico, una enfermera ni a otro proveedor de atención médica para el VIH **en los 3 meses** después de haber tenido su prueba positiva del VIH? **[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [MRNOCA\_9]**

- Se sentía bien .....  1
- El número de CD4 inicial y la carga viral eran buenos .....  2
- No creía en los resultados de la prueba.....  3
- No quería pensar que era VIH positivo.....  4
- No tenía suficiente dinero ni seguro médico.....  5
- Tenía otras responsabilidades como el cuidado  
de los niños y el trabajo .....  6
- Estaba sin hogar .....  7
- Estaba consumiendo alcohol o drogas .....  8
- Se sentía enfermo .....  9

- Se le olvidó ir .....  10
- Faltó a las citas .....  11
- Se mudó o estaba en otra ciudad .....  12
- No tenía transporte .....  13
- El establecimiento era poco conveniente (ubicación,  
horas de atención, tiempo de espera) .....  14
- No sabía a dónde ir .....  15
- No pudo encontrar a un proveedor adecuado que le  
brindara cuidados relacionados con el VIH .....  16
- No pudo conseguir una cita más temprano .....  17
- No sabía que se recomendaba recibir atención dentro  
de un periodo de 3 meses .....  18
- Otra (*Especifique:* \_\_\_\_\_)  19 *[MRNO\_90S]*
- Se negó a contestar .....  77
- No sabe .....  88

A7. ¿Cuándo fue su visita **más reciente** a un médico, enfermera o a otro proveedor de atención médica para el VIH? Por favor dígame el mes y el año. *[LASCA\_9]*

$\frac{\text{M}}{\text{M}} / \frac{\text{A}}{\text{A}} \frac{\text{A}}{\text{A}}$

*[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]*

**Control de discrepancias:** A7 (fecha de la visita más reciente a un proveedor de atención médica para el VIH) no puede ser antes de A5 (fecha de la primera visita a un proveedor de atención médica para el VIH) o después de I4 (fecha de la entrevista).

QDS programming note for A7: Allow a “??” for the month response

**Instrucciones para el entrevistador:** si A7 (fecha de la visita más reciente a un proveedor de atención médica para el VIH) es >6 meses antes de I4 (fecha de la entrevista), vaya a A7a; de lo contrario, salte al cuadro Diga antes de A8. Si A7 es "Se negó a contestar" o "No sabe" o se desconoce el mes, salte al cuadro Diga antes de A8.

**Diga:** “Para esta siguiente pregunta va a necesitar el calendario para referirse a los **últimos 6 meses**”.

A7a. ¿Cuál fue la razón principal por la cual usted no vio a un médico, una enfermera ni a otro

proveedor de atención médica para el VIH en los **últimos 6 meses?** [NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA.] [MRNOC\_10]

- Se sentía bien .....  1
- El número de CD4 y la carga viral eran buenos .....  2
- No creía en los resultados de la prueba.....  3
- No quería pensar que era VIH positivo.....  4
- No tenía suficiente dinero ni seguro médico.....  5
- Tenía otras responsabilidades como el cuidado  
de los niños y el trabajo .....  6
- Estaba sin hogar .....  7
- Estaba consumiendo alcohol o drogas .....  8
- Se sentía enfermo .....  9
- Se le olvidó ir .....  10
- Faltó a las citas .....  11
- Se mudó o estaba en otra ciudad.....  12
- No tenía transporte .....  13
- El establecimiento era poco conveniente (ubicación,  
horas de atención, tiempo de espera) .....  14
- No sabía a dónde ir .....  15
- No pudo encontrar a un proveedor adecuado que  
le brindara cuidados relacionados con el VIH .....  16
- No pudo conseguir una cita más temprano .....  17
- Otra (*Especifique:* \_\_\_\_\_)  18 [MRN\_100S]
- Se negó a contestar .....  77
- No sabe.....  88

## Fuentes de atención médica

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre los lugares donde usted recibe atención médica para el VIH. Si no se acuerda de todo, está bien; dígame lo que se acuerde”.

A8. En los **últimos 12 meses**, ¿hubo algún lugar habitual, como un consultorio médico o una clínica, donde usted fue a recibir la mayoría de la atención médica para el VIH?

*[PLCARE\_9]*

- |                          |                          |   |     |   |
|--------------------------|--------------------------|---|-----|---|
| No.....                  | <input type="checkbox"/> | 0 |     |   |
| Sí.....                  | <input type="checkbox"/> | 1 | →   | <i>Salte a A10</i>                            |
| Se negó a contestar..... | <input type="checkbox"/> | 7 | } → | <i>Salte a las instrucciones antes de A12</i> |
| No sabe.....             | <input type="checkbox"/> | 8 |     |   |

A9. ¿Cuál fue la razón principal por la cual usted no tenía ningún lugar habitual para recibir atención médica para el VIH en los **últimos 12 meses**? *[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [UC\_RSN\_10]*

- |   |                          |    |  |                    |
|---|--------------------------|----|--|--------------------|
| No pudo pagar un lugar habitual para recibir atención médica para el VIH .....                    | <input type="checkbox"/> | 1  |  |                    |
| No sabía dónde encontrar un lugar habitual para recibir atención médica para el VIH .....         | <input type="checkbox"/> | 2  |  |                    |
| No pudo conseguir citas periódicas en ninguna parte.....  | <input type="checkbox"/> | 3  |  |                    |
| No había un lugar disponible en el área .....   | <input type="checkbox"/> | 4  |  |                    |
| No pensó que fuera necesario .....  | <input type="checkbox"/> | 5  |  |                    |
| Pensó que era necesario, pero nunca trató de buscar un lugar habitual para recibir atención ..... | <input type="checkbox"/> | 6  |  |                    |
| Otra ( <i>Especifique:</i> _____) .....   | <input type="checkbox"/> | 7  |  | <i>[UC_R_100S]</i> |
| Se negó a contestar.....  | <input type="checkbox"/> | 77 |  |                    |
| No sabe.....  | <input type="checkbox"/> | 88 |  |                    |

**Instrucciones para el entrevistador: salte a las instrucciones antes de A12.**

A10. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde fue a recibir la mayoría de la atención médica para el VIH en los últimos 12 meses?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba USL en la columna del**

*código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.*

*Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A10a. ¿Recibió algún tipo de atención médica en [USE NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO] entre [inserte el comienzo del PDP] y [inserte el final del PDP]? [CAREPER1]

- No.....  0 → Salte a A11
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A11
- No sabe.....  8 }

*Instrucciones para el entrevistador: Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A10b. Entre el [inserte el comienzo del PDP] y el [inserte el final del PDP], ¿cuántas veces ha ido a [USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO] para recibir algún tipo de atención médica? [TIMECAR]

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

*Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .*

A11. ¿Aproximadamente cuántos minutos le toma por lo general llegar a [USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]? [MIN\_TRVL]

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

*Control de discrepancias: el número de minutos debe ser entre 0 y 776.*

*Instrucciones para el entrevistador: si D8 (sexo al nacer) y D9 (sexo con el que se identifica) son “femenino,” vaya a A12; de lo contrario, salte a las instrucciones antes de A13.*

A12. En los últimos 12 meses, ¿ha recibido atención para el VIH en un centro de ginecología y obstetricia? [GYNECARE]

- No.....  0 → Salte a las instrucciones antes de A13
- Sí.....  1
- Salte a las instrucciones antes de A13

Se negó a contestar.....  7 }  
 No sabe.....  8 }

A12a. ¿Cuál es el nombre del centro de ginecología y obstetricia donde recibió atención para el VIH?

Nota sobre el programa QDS: la respuesta a esta pregunta no está almacenada en QDS.

**Instrucciones para el entrevistador:** vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba OBGYN en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.

Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.

A12b. ¿Recibió algún tipo de atención médica en [USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO] entre el [inserte el comienzo del PDP] y el [inserte el final del PDP]? [CAREPER4]

No.....  0 → Salte a las instrucciones antes de A13  
 Sí.....  1  
 Se negó a contestar.....  7 } Salte a las instrucciones antes de A13  
 No sabe.....  8 }

**Instrucciones para el entrevistador:** Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.

A12c. Entre el [inserte el comienzo del PDP] y el [inserte el final del PDP], ¿cuántas veces ha ido a [USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO] para recibir algún tipo de atención médica? [TIMECAR4]

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [777 = Se negó a contestar; 888 = No sabe]

**Control de discrepancias:** el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .

**Instrucciones para el entrevistador:** si la respuesta a D12 (encarcelamiento) es “Sí”, entonces vaya a A13; de lo contrario, salte a A14.

A13. En los **últimos 12 meses**, ¿recibió atención para el VIH mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión? *[JAIL\_CAR]*

- No.....  0 → Salte a A14
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A14
- No sabe.....  8 }

A13a. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde recibió atención para el VIH mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión?

QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.

*Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba INC en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.*

*Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A13b. ¿Recibió algún tipo de atención médica en *[USE NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]* entre el *[inserte el comienzo del PDP]* y el *[inserte el final del PDP]*? *[CAREPER5]*

- No.....  0 → Salte a A13d
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A13d
- No sabe.....  8 }

*Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A13c. Entre el *[inserte el comienzo del PDP]* y el *[inserte el final del PDP]*, ¿cuántas veces ha ido a *[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]* para recibir algún tipo de atención médica? *[TIMECAR5]*

\_\_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

*Control de discrepancias: el número de veces que el participante visitó una clínica en particular tiene que ser  $\geq 1$  and  $\leq 121$ .*

A13d. En los **últimos 12 meses**, ¿recibió atención para el VIH en cualquier otro lugar mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión? *[JAIL\_C\_2]*

- No.....  0 → Salte a A14
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A14
- No sabe.....  8 }

A13e. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde recibió atención para el VIH mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión?

QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.

*Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba INC en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.*

*Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A13f. ¿Recibió algún tipo de atención médica en *[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]* entre el *[inserte el comienzo del PDP]* y el *[inserte el final del PDP]*? *[CAREP5\_2]*

- No.....  0 → Salte a A13h
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A13h
- No sabe.....  8 }

*Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A13g. Entre el *[inserte el comienzo del PDP]* y el *[INSERT inserte el final del PDP]*, ¿cuántas veces ha ido a *[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]* para recibir algún tipo de atención médica? *[TIMEC5\_2]*

\_\_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

*Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .*

A13h. En los **últimos 12 meses**, ¿recibió atención para el VIH en cualquier otro lugar mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión? **[JAIL\_C\_3]**

- No.....  0 → Salte a A14
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A14
- No sabe.....  8 }

A13i. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde recibió atención para el VIH mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión?

**Nota sobre el programa QDS: la respuesta a esta pregunta no está almacenada en QDS.**

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba INC en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A13j. ¿Recibió algún tipo de atención médica en **[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[inserte el final del PDP]**? **[CAREP5\_3]**

- No.....  0 → Salte a A13l
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A13l
- No sabe.....  8 }

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A13k. Entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[inserte el final del PDP]**, ¿cuántas veces ha ido a **[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** para recibir algún tipo de atención médica? **[TIMECS\_3]**

\_\_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

**Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .**

A13l. En los **últimos 12 meses**, ¿recibió atención para el VIH en cualquier otro lugar mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión? **[JAIL\_C\_4]**

- No.....  0 → Salte a A14
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A14
- No sabe.....  8 }

A13m. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde recibió atención para el VIH mientras estaba en la cárcel, el centro de detención o la prisión?

**Nota sobre el programa QDS: la respuesta a esta pregunta no está almacenada en QDS.**

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba INC en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A13n. ¿Recibió algún tipo de atención médica en **[USE NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[inserte el final del PDP]**? **[CAREP5\_4]**

- No.....  0 → Salte a A14
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A14
- No sabe.....  8 }

**Instrucciones para el entrevistador: Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A13o. Entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[inserte el final del PDP]**, ¿cuántas veces ha ido a **[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** para recibir algún tipo de atención médica? **[TIMEC5\_4]**

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

**Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .**

A14. En los **últimos 12 meses**, ¿ha ido a cualquier otro consultorio médico o clínica para recibir atención para el VIH? **[OHEPRO\_9]**

- No.....  0 → Salte al cuadro Diga antes de A15
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro Diga antes de A15
- No sabe.....  8 }

A14a. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde fue a recibir atención médica para el VIH?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba OTH en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A14b. ¿Recibió algún tipo de atención médica en **[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[inserte el final del PDP]**? **[CARI\_1\_9]**

- No.....  0 → Salte a A14d
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A14d
- No sabe.....  8 }

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A14c. Entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[inserte el final del PDP]**, ¿cuántas veces ha ido a **[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** para recibir algún tipo de atención médica? **[TIM1\_1\_9]**

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [777 = Se negó a contestar; 888 = No sabe]

**Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en**

**particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .**

A14d. En los **últimos 12 meses**, ¿ha ido a cualquier otro consultorio médico o clínica para recibir atención para el VIH? [*OHEP\_2\_9*]

- No.....  0 → Salte al cuadro Diga antes de A15
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro Diga antes de A15
- No sabe.....  8 }

A14e. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde fue a recibir atención médica para el VIH?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba OTH en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A14f. ¿Recibió algún tipo de atención médica en [*USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO*] entre el *inserte el comienzo del PDP*] y el [*inserte el final del PDP*]? [*CARI\_2\_9*]

- No.....  0 → Salte a A14h
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A14h
- No sabe.....  8 }

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A14g. Entre el [*inserte el comienzo del PDP*] y el [*inserte el final del PDP*], ¿cuántas veces ha ido a [*USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO*] para recibir algún tipo de atención médica? [*TIM1\_2\_9*]

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [*777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe*]

**Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .**

A14h. En los **últimos 12 meses**, ¿ha ido a cualquier otro consultorio médico o clínica para recibir atención para el VIH? *[OHEP\_3\_2]*

- No.....  0 → *Salte al cuadro Diga antes de A15*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte al cuadro Diga antes de A15*
- No sabe.....  8 }

A14i. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde fue a recibir atención médica para el VIH?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

*Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba OTH en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.*

*Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A14j. ¿Recibió algún tipo de atención médica en *[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]* entre el *[inserte el comienzo del PDP]* y el *[inserte el final del PDP]*? *[CARI\_3\_9]*

- No.....  0 → *Salte a A14l*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte a A14l*
- No sabe.....  8 }

*Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.*

A14k. Entre el 1 de enero del 2012 y el 30 de abril del 2012, ¿cuántas veces ha ido a *[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]* para recibir algún tipo de atención médica? *[TIM1\_3\_9]*

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ *[777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]*

**Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .**

A14l. En los **últimos 12 meses**, ¿ha ido a cualquier otro consultorio médico o clínica para recibir atención para el VIH? *[OHEP\_4\_9]*

*Salte al cuadro Diga antes de A15*

- No.....  0 →
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro
- No sabe.....  8 } Diga antes de A15

A14m. ¿Cómo se llama este lugar?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba OTH en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A14n. ¿Recibió algún tipo de atención médica en [USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO] entre el [inserte el comienzo del PDP] y el [inserte el final del PDP]? [CAR1 4 91]

- No.....  0 → Salte al cuadro
- Sí.....  1 Diga antes de A15
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro
- No sabe.....  8 } Diga antes de A15

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A14o. Entre el [inserte el comienzo del PDP] y el [el final del PDP], ¿cuántas veces ha ido a [USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO] para recibir algún tipo de atención médica? [TIM1\_4\_9]

\_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

**Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .**

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre atención médica general. Cuando digo ‘atención médica general’, hago referencia a cualquier tipo de problema médico”.

A15. En los **últimos 12 meses**, ¿hubo algún lugar habitual, como un consultorio médico o una

clínica, donde usted fue a recibir la mayoría de los servicios de atención médica general?

**[OCAREL\_9]**

- No.....  0 → Salte a A16
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A16
- No sabe.....  8 }

A15a. ¿Cuál es el nombre de este lugar donde fue a recibir la mayoría de los servicios de atención médica general en los **últimos 12 meses**?

QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba MED en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A15b. ¿Recibió algún tipo de atención médica en **[USE NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[inserte el final del PDP]**? **[CAREPER2]**

- No.....  0 → Salte a A15d
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a A15d
- No sabe.....  8 }

**Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “sí” inserte fecha de comienzo del RTS- PDP y fecha final del RTS- PDP para la siguiente pregunta. Si I6 (paciente seleccionado por RTS) es “no” inserte el comienzo del PDP y el final del PDP para la siguiente pregunta.**

A15c. Entre el **[inserte el comienzo del PDP]** y el **[” inserte el final del PDP]**, ¿cuántas veces ha ido a **[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]** para recibir algún tipo de atención médica? **[TIMECAR2]**

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

**Control de discrepancias: el número de veces que el entrevistado visitó un establecimiento en particular debe ser  $\geq 1$  y  $\leq 121$ .**

A15d. ¿También recibió **atención médica para el VIH** en **[USE EL NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO]**? **[OCRHIV\_9]**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

A16. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces ha ido a la sala de emergencias o ha buscado atención médica en un centro de urgencias para cuidados relacionados con el VIH? **[ERU\_VI\_9]**

\_\_\_ \_\_\_ [77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe]

**Control de discrepancias: A16 (número de veces que el entrevistado fue a la sala de emergencias o a recibir atención médica en un centro de urgencias para el VIH) debe ser  $\leq 76$ .**

A17. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces lo internaron en un hospital para tratarlo por una enfermedad relacionada con el VIH? (Por favor no incluya las visitas que solo se hicieron a la sala de emergencias). **[HOSP]**

\_\_\_ \_\_\_ [77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe]

**Instrucciones para el entrevistador: si A17 (veces que fue internado n un hospital) es “0”, “Se negó a responder” o “No sabe”, salte a A18.**

**Control de discrepancias: A17 (número de veces que el entrevistado fue internado en un hospital para el tratamiento de una enfermedad relacionada con el VIH) debe ser  $\leq 76$ .**

A17a. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántos días en total pasó internado en un hospital debido a una enfermedad relacionada con el VIH? **[HOSPDAY]**

\_\_\_ \_\_\_ [77=Se negó a contestar, 88=No sabe]

**Instrucciones para el entrevistador: A17a no puede ser “0” y debe ser  $\leq 365$ .**

A17b. ¿Cuál es el nombre del hospital donde estuvo internado?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba HO en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

A17c. En los **últimos 12 meses**, ¿estuvo internado en algún otro hospital por una enfermedad



relacionada con el VIH? *[HOSAD1\_9]*

- No.....  0 → *Salte a A18*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 *Salte a A18*
- No sabe.....  8

A17d. ¿Cuál es el nombre de este hospital?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

***Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba HO en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.***

A17e. En los **últimos 12 meses**, ¿estuvo internado en algún otro hospital por una enfermedad relacionada con el VIH? *[HOSAD2\_9]*

- No.....  0 → *Salte a A18*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte a A18*
- No sabe.....  8 }

A17f. ¿Cuál es el nombre de este hospital?

**QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.**

***Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba HO en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.***

A17g. En los **últimos 12 meses**, ¿estuvo internado en algún otro hospital por una enfermedad relacionada con el VIH? *[HOSAD3\_9]*

- No.....  0 → *Salte a A18*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte a A18*
- No sabe.....  8 }

A17h. ¿Cuál es el nombre de este hospital?

QDS programming note: response for this question is not recorded in QDS.

**Instrucciones para el entrevistador: vaya a la versión en papel del Registro de visitas a establecimientos y anote toda la información sobre este lugar. Escriba HO en la columna del código del tipo de establecimiento. Después de entrar esta información, continúe con la siguiente pregunta.**

A18. En los **últimos 12 meses**, ¿estuvo internado en una institución de salud mental? *[ADMENH\_9]*

No.....  0

Sí.....  1

Se negó a contestar.....  7

No sabe.....  8

A19. En los **últimos 12 meses**, ¿estuvo internado en un centro para el tratamiento del alcoholismo o la drogadicción?

*[ADDRAL\_9]*

No.....  0

Sí.....  1

Se negó a contestar.....  7

No sabe.....  8

## Necesidades satisfechas y no satisfechas

**DIGA:** “Para la siguiente serie de preguntas vamos a usar la **tarjeta de respuesta C**. Le voy a hacer preguntas sobre los servicios que utilizó o necesitó **en los últimos 12 meses**. Le voy a preguntar sobre cada uno de los servicios en la **tarjeta de respuesta C**. Primero le voy a preguntar si recibió el servicio, y luego le voy a preguntar si necesitó el servicio. Si no obtuvo el servicio, le voy a preguntar la razón principal por la que no obtuvo el servicio. Las preguntas pueden parecer similares, pero necesito hacerle todas las preguntas”.

QDS programming note for Say box before met and unmet need questions: The QDS program should enter the appropriate dates. EXAMPLE: If IDATE is 11/11/2012 then the program should read “That is from last year, 11/11/2011 to now 11/11/2012.”

**Instrucciones para el entrevistador:** si la respuesta a A20a es “No,” “Se negó a contestar” o “No sabe”, vaya a A20b; de lo contrario, salte a A21a. Si la respuesta a A20b es “Sí”, vaya a A20c; de lo contrario, salte a A21a. Siga el mismo patrón para A20–A37.

	<p>En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted ha recibido:</p> <p><b>CÓDIGO:</b>  <i>No = 0,</i>  <i>Sí = 1, Se negó a contestar = 7,</i>  <i>No sabe = 8</i></p>	<p><b>SI LA RESPUESTA ES “NO” EN A20a–A37a, PREGUNTE:</b>          En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted ha necesitado:</p> <p><b>CÓDIGO:</b>  <i>No = 0,</i>  <i>Sí = 1, Se negó a contestar = 7,</i>  <i>No sabe = 8</i></p>	<p><b>SI LA RESPUESTA ES “SÍ” EN A20b–A37b, PREGUNTE:</b>          ¿Cuál fue la <u>razón principal</u> por la cual no pudo obtener este servicio en los <b>últimos 12 meses?</b>  <b>CÓDIGO:</b>  <b>CONSULTE LA LISTA DE CÓDIGOS QUE APARECE ABAJO PARA CLASIFICAR LAS RESPUESTAS. [NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA].</b></p>	
A20.	Servicios de manejo de casos del VIH?	a. [_____] <i>[HIVC12_9]</i>	b. [_____] <i>[HIVCMS_9]</i>	c. [_____] <i>[HIVCRS_9]</i> Otra (Especifique :_____)

				<i>[HIVC_90S]</i>
A21.	Consejería sobre cómo prevenir la transmisión del VIH?	a. [_____] <i>[HIVE12_9]</i>	b. [_____] <i>[HIVEDU_9]</i>	c. [_____] <i>[HIVERS_9]</i> Otra (Especifique :_____) <i>[HIVE_90S]</i>
<b><i>Instrucciones para el entrevistador: si aplica, use el nombre del programa estatal correspondiente al ADAP cuando haga la pregunta A22 (medicamentos a través de ADAP).</i></b>				
A22.	Medicamentos a través del programa de asistencia de medicamentos contra el sida? (ADAP, por sus siglas en inglés)	a. [_____] <i>[GET_ADAP]</i>	b. [_____] <i>[NED_ADAP]</i>	c. [_____] <i>[RS_ADAP]</i> Otra (Especifique :_____) <i>[RS_A_90S]</i>
A23.	Asistencia profesional para ayudarle a recordar cuándo tomar los medicamentos contra el VIH o cómo hacerlo en forma correcta	a. [_____] <i>[ASS12_9]</i>	b. [_____] <i>[ASS_9]</i>	c. [_____] <i>[ASSRS_9]</i> Otra (Especifique :_____) <i>[ASSR_90S]</i>
A24.	Ayuda de un grupo de apoyo para el VIH	a. [_____] <i>[GET_GRP]</i>	b. [_____] <i>[NED_GRP]</i>	c. [_____] <i>[RS_GRP]</i> Otra (Especifique :_____) <i>[RS_G_90S]</i>
A25.	Cuidados dentales	a. [_____] <i>[DENS12_9]</i>	b. [_____] <i>[DENSER_9]</i>	c. [_____] <i>[DENSRS_9]</i> Otra (Especifique :_____) <i>[DENS_90S]</i>
A26.	Servicios de salud mental	a. [_____] <i>[MENC12_9]</i>	b. [_____] <i>[MENCON_9]</i>	c. [_____] <i>[MENCRS_9]</i> Otra (Especifique :_____) <i>[MENC_90S]</i>
A27.	Consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo	a. [_____] <i>[GET_SUBU]</i>	b. [_____] <i>[NED_SUBU]</i>	c. [_____] <i>[RS_SUBU]</i> Otra (Especifique :_____) <i>[RS_S_90S]</i>
A28.	Beneficios públicos, incluidos la “Seguridad de ingreso suplementario” (SSI) o el “Seguro de discapacidad” del	a. [_____] <i>[GET_SSDI]</i>	b. [_____] <i>[NED_SSDI]</i>	c. [_____] <i>[RS_SSDI]</i> Otra

	Seguro Social (SSDI)			(Especifique :_____) <b>[RS_U_90S]</b>
A29.	Servicios relacionados con la violencia doméstica	a. [_____] <b>[GET_DOMS]</b>	b. [_____] <b>[NED_DOMS]</b>	c. [_____] <b>[RS_DOMS]</b> Otra (Especifique :_____) <b>[RS_D_90S]</b>
A30.	Servicios de refugio o vivienda	a. [_____] <b>[SHLT12_9]</b>	b. [_____] <b>[SHLTER_9]</b>	c. [_____] <b>[SHLTRS_9]</b> Otra (Especifique :_____) <b>[SHLT_90S]</b>
A31.	Servicios de comidas o alimentos	a. [_____] <b>[MLSF12_9]</b>	b. [_____] <b>[MLSFOD_9]</b>	c. [_____] <b>[MLSFRS_9]</b> Otra (Especifique :_____) <b>[MLSF_90S]</b>
A32.	Servicios de salud a domicilio	a. [_____] <b>[HHS12_9]</b>	b. [_____] <b>[HHSASS_9]</b>	c. [_____] <b>[HHSARS_9]</b> Otra (Especifique :_____) <b>[HHS_90S]</b>
A33.	Ayuda para el transporte	a. [_____] <b>[TRAS12_9]</b>	b. [_____] <b>[TRASAS_9]</b>	c. [_____] <b>[TRASRS_9]</b> Otra (Especifique :_____) <b>[TRAS_90S]</b>
A34.	Servicios de guardería	a. [_____] <b>[CHLD12_9]</b>	b. [_____] <b>[CHLDCR_9]</b>	c. [_____] <b>[CHLDRS_9]</b> Otra (Especifique :_____) <b>[CHLD_90S]</b>
A35.	Servicios de interpretación	a. [_____] <b>[GET_INTS]</b>	b. [_____] <b>[NED_INTS]</b>	c. [_____] <b>[RS_INTS]</b> Otra (Especifique :_____) <b>[RS_I_90S]</b>
A36.	Servicios de nutrición	a. [_____] <b>[GET_NUTR]</b>	b. [_____] <b>[NED_NUTR]</b>	c. [_____] <b>[RS_NUTR]</b> Otra

				c. (Especifique : _____) [RS_N100S]
A37.	Otros servicios relacionados con el VIH (Especifique: _____)	a. [_____] [OTS12_12] Si “Si” entonces pregunte: Otra1 (Especifique: _____) [OTSP_121] Otra2 (Especifique: _____) [OTSP_122]	b. [_____] [OTSER_12] Si “Si” entonces pregunte: Otra 1 (Especifique: _____) [OTSE_121] Otra 2 (Especifique: _____) [OTSE_122]	Otra 1 ca. [_____] [OTSRI_12] Otra 1 (Especifique : _____) [O12_120S] Otra 2 cb. [_____] [OTSRI2_12] Otra 2 (Especifique : _____) [O22_120S]

**Code list for A20c-A37c**

- 1 No sabía adónde ir ni a quién llamar
- 2 Está gestionando la obtención del servicio
- 3 La lista de espera es muy larga
- 4 El servicio no está disponible
- 5 No cumple con los prerequisites o se le negaron los servicios
- 6 Problemas de transporte
- 7 Las horas de atención no le convienen
- 8 El costo de los servicios es muy alto / falta de seguro
- 9 Barrera del idioma
- 10 Demasiado enfermo para buscar atención médica
- 11 Barrera psicológica
- 12 Otra (Especifique: \_\_\_\_\_)
- 77 Se negó a contestar
- 88 No sabe

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre información de salud. Para esta pregunta vamos a usar la **tarjeta de respuestas D**”.

A38. ¿Con qué frecuencia tiene problemas para saber más sobre su afección médica porque se le dificulta entender la información escrita? [HLUW\_12]

- Siempre .....  1
- A menudo.....  2
- Algunas veces .....  3
- Ocasionalmente.....  4
- Nunca.....  5

- Se negó a contestar.....  7  
No sabe .....  8

**Diga:** “Ahora vamos a usar la **tarjeta de respuesta E**”.

A39 ¿Qué tan confiado se siente en llenar usted mismo los formularios médicos? *HLMF\_12]*

- Extremadamente .....  1  
Bastante.....  2  
Algo .....  3  
Un poco.....  4  
Para nada.....  5  
Se negó a contestar.....  7  
No sabe .....  8

**Diga:** “Para esta siguiente pregunta vamos a usar la **tarjeta de respuesta F**”.

A40. ¿Con qué frecuencia necesita que alguien le ayude a leer los materiales del hospital? *[HLHM\_12]*

- Nunca .....  1  
Ocasionalmente .....  2  
Algunas veces .....  3  
A menudo .....  4  
Siempre .....  5  
No aplica .....  6  
Se negó a contestar.....  7  
No sabe .....  8

## ESTIGMA Y DISCRIMINACIÓN (R)

**DIGA:** “A continuación le voy a leer algunas declaraciones sobre cómo dicen sentirse algunas personas con el VIH para expresar cómo se sienten a veces. Le estamos haciendo estas preguntas para entender mejor con qué frecuencia las personas con el VIH tienen estos sentimientos negativos. Estas declaraciones no son cosas que yo o alguien de este proyecto piensa sobre las personas con el VIH. Puede que le hagan sentirse incómodo al responder, pero recuerde que no tiene que contestar ninguna pregunta que no quiera”.

		Desacuerdo (0)	Acuerdo (1)	Se negó a contestar (7)	No sabe (8)
R1a.	Es difícil contarles a las personas sobre mi infección por el VIH <i>[STIGMA1A]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R1b.	Tener el VIH me hace sentir sucio <i>[STIGMA1B]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R1c.	Me siento culpable de tener el VIH <i>[STIGMA1C]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R1d.	Tengo vergüenza de tener el VIH <i>[STIGMA1D]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R1e.	A veces siento que no valgo nada porque tengo el VIH <i>[STIGMA1E]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R1f.	Le oculto a otras personas que tengo el VIH <i>[STIGMA1F]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Las personas con el VIH, a veces, se sienten discriminadas de diferentes maneras por los proveedores de atención médica. ¿Alguien del sistema de atención médica le ha hecho algo de lo que mencionaré a continuación **desde que su prueba del HIV fue positiva?**

**No** (0)      **Sí** (1)      **Se negó a contestar** (7)      **No sabe** (8)

	No <sup>(0)</sup>	Sí <sup>(1)</sup>	Se negó a contestar <sup>(7)</sup>	No sabe <sup>(8)</sup>
Las personas con el VIH, a veces, se sienten discriminadas de diferentes maneras por los proveedores de atención médica. ¿Alguien del sistema de atención médica le ha hecho algo de lo que mencionaré a continuación <b>desde que su prueba del HIV fue positiva?</b>				
R2a. ¿Se mostró hostil o le faltó el respeto? <i>[STIGMA2A]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R2b. ¿Le prestó menos atención que a otros pacientes? <i>[STIGMA2B]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R2c. ¿Se negó a atenderlo? <i>[STIGMA2C]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Instrucciones para el entrevistador: si cualquiera de las respuestas en R2a-R2c es "sí", vaya a R3. De lo contrario, salte directamente al cuadro Diga antes de T1**

	No <sup>(0)</sup>	Sí <sup>(1)</sup>	Se negó a contestar <sup>(7)</sup>	No sabe <sup>(8)</sup>
R3. ¿La discriminación ocurrió debido a...?				
R3a. ...su infección por el VIH <i>[STIGMA3A]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R3b. ...su sexo <i>[STIGMA3B]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R3c. ...su orientación o prácticas sexuales <i>[STIGMA3C]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R3d. ...su raza o grupo étnico <i>[STIGMA3D]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R3e. ...su hábito de inyectarse drogas <i>[STIGMA3E]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## **TRATAMIENTO PARA EL VIH Y CUMPLIMIENTO DEL MISMO (T)**

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre los medicamentos que está tomando para el VIH. Estos medicamentos son llamados antirretrovirales y también son conocidos como ART, HAART o el cóctel contra el sida”.

T1. ¿Ha tomado **alguna vez** medicamentos antirretrovirales para tratar el VIH? [*ANTIRE\_9*]

- No.....  0
- Sí.....  1 → Salte a T3
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a T19
- No sabe.....  8 }

T2. ¿Cuál es la razón principal por la cual **nunca** ha tomado medicamentos antirretrovirales? [*NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA.*] [*NANTRE\_9*]

- El médico le aconsejó retrasar el tratamiento .....  1
- El participante creyó que no necesitaba medicamentos porque se sentía saludable o creía que los resultados de laboratorio de la prueba del VIH eran buenos .....  2
- Debido a los efectos secundarios del medicamento.....  3
- Se sentía deprimido o abrumado por la situación .....  4
- No quería pensar que era VIH positivo.....  5
- Estaba preocupado de si iba a poder cumplir con el tratamiento .....  6
- Consumía alcohol o drogas.....  7
- Tenía problemas económicos o con el seguro .....  8
- No tenía hogar.....  9
- Estaba tomando medicamentos alternativos o complementarios .....  10
- Otra (*Especifique:* \_\_\_\_\_) .....  11 [*NANT\_9OS*]
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

***Instrucciones para el entrevistador: salte a T18***

T3. ¿Cuándo fue la **primera vez** que tomó medicamentos antirretrovirales para el VIH? Por favor dígame el mes y el año. [*FST\_MY\_9*]

(M M / A A A A)

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: confirme la respuesta si T3 (fecha cuando tomó ART por primera vez) es antes de A5 (fecha de la primera visita a un proveedor de atención médica para el VIH). Confirme la respuesta si T3 es antes de A1 (fecha de la primera prueba positiva del VIH). T3 no puede ser después de I4 (fecha de la entrevista).**

QDS programming note for T3: If T3 is earlier than A5, display note to interviewer: "Date entered is earlier than the date first went to a provider for HIV care. Confirm response." Allow program to advance. Accept "??" for month field. If T3 is earlier than A1, display a message to the interviewer saying, "Date entered is earlier than date first tested positive for HIV. Confirm response." Allow the program to advance.

- T4. ¿Está tomando en la **actualidad** algún medicamento antirretroviral para el VIH? [CURME\_9]
- |                          |                          |   |   |
|--------------------------|--------------------------|---|---|
| No.....                  | <input type="checkbox"/> | 0 | → Salte al cuadro<br>Diga antes de T5     |
| Sí.....                  | <input type="checkbox"/> | 1 |   |
| Se negó a contestar..... | <input type="checkbox"/> | 7 | } Salte al cuadro<br>Diga antes de<br>T14 |
| No sabe.....             | <input type="checkbox"/> | 8 |   |

T4a. ¿Cuál es la **razón principal** por la cual no está tomando en la **actualidad** medicamentos antirretrovirales? [NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [NMANT8\_9]

- |  |                          |    |
|--|--------------------------|----|
| El médico le aconsejó detener o retrasar el tratamiento .....  | <input type="checkbox"/> | 1  |
| El participante creyó que no necesitaba medicamentos porque se sentía saludable o creía que los resultados de laboratorio de la prueba del VIH eran buenos ..... | <input type="checkbox"/> | 2  |
| Debido a los efectos secundarios del medicamento.....  | <input type="checkbox"/> | 3  |
| Se sentía deprimido o abrumado por la situación .....  | <input type="checkbox"/> | 4  |
| No quería pensar que era VIH positivo.....   | <input type="checkbox"/> | 5  |
| Estaba preocupado de si iba a poder cumplir con el tratamiento .....   | <input type="checkbox"/> | 6  |
| Consumía alcohol o drogas.....   | <input type="checkbox"/> | 7  |
| Tenía problemas económicos o con el seguro .....   | <input type="checkbox"/> | 8  |
| No tenía hogar.....  | <input type="checkbox"/> | 9  |
| Estaba tomando medicamentos alternativos o complementarios.....  | <input type="checkbox"/> | 10 |

Otra (Especifique: \_\_\_\_\_) .....  11 [NMA8\_9OS]  
 Se negó a contestar.....  77  
 No sabe.....  88

**Instrucciones para el entrevistador: salte a T14.**

**DIGA:** “Ahora vamos a usar la **tarjeta que muestra medicamentos para el VIH**. Dígame cuáles de estos medicamentos está tomando actualmente para tratar el VIH. Si está tomando una combinación de medicamentos, por favor dígame el nombre de esta combinación, no el nombre individual de cada medicamento. También le preguntaré cuántas veces se ha saltado alguna dosis de su medicamento. No tenga temor a decirme que no ha tomado todos sus medicamentos. Y por favor, recuerde que esta información no se compartirá con su médico, enfermera ni otro proveedor de atención médica”.

T5.	a. ¿Está tomando en la actualidad [INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]?  CÓDIGOS: No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8  <i>Si la respuesta es “Sí”, vaya a T5b; de lo contrario, salte al siguiente medicamento.</i>	b. ¿Cuántas pastillas, cucharadas o inyecciones se supone que debe tomar de [INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO] cada vez que lo toma?  CÓDIGOS: Se negó a contestar = 77, No sabe = 88	c. ¿Cuántas veces por día se supone que usted debe tomar [INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]?  CÓDIGOS: Se negó a contestar = 77, No sabe = 88	d. Ayer, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de [INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]? Si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.  CÓDIGOS: No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88	e. Anteayer, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de [INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.  CÓDIGOS: No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88	d. Hace tres días, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de [INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.  CÓDIGOS: No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88
Combinación de inhibidores de la retrotranscriptasa (tratamientos combinados)						
Combivir (AZT+3TC)	[COMBCUR]	[COMBET_9]	[COMBDY_9]	[CBMIS1_9]	[CBMIS2_9]	[CBMIS3_9]
Trizivir (AZT+3TC+ABC)	[TRIZCUR]	[TRIZET_9]	[TRIZDY_9]	[TZMIS1_9]	[TZMIS2_9]	[TZMIS3_9]
Epzicom (3TC+ABC)	[EPZICUR]	[EPZIET_9]	[EPZIDY_9]	[EPMIS1_9]	[EPMIS2_9]	[EPMIS3_9]
Truvada (FTC+TDF)						

T5.	<p>a. ¿Está tomando en la actualidad <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8</p> <p><i>Si la respuesta es "Sí", vaya a T5b; de lo contrario, salte al siguiente medicamento.</i></p>	<p>b. ¿Cuántas pastillas, cucharadas o inyecciones se supone que debe tomar de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b> cada vez que lo toma?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>c. ¿Cuántas veces <b>por día</b> se supone que usted debe tomar <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Ayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>e. <b>Anteayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Hace tres días</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>
	<b>[TRUVCUR]</b>	<b>[TRUVET_9]</b>	<b>[TRUVDY_9]</b>	<b>[TRMIS1_9]</b>	<b>[TRMIS2_9]</b>	<b>[TRMIS3_9]</b>
Atripla (EFV/FTC/TDF)	<b>[ATRIPLA]</b>	<b>[ARTIM_9]</b>	<b>[ATRDY_9]</b>	<b>[ATMIS1_9]</b>	<b>[ATMIS2_9]</b>	<b>[ATMIS3_9]</b>
Complera (RPV/FTC/TDF)	<b>[COMPLER A]</b>	<b>[COMPL_ET]</b>	<b>[COMPL_DY]</b>	<b>[COMPL_S1]</b>	<b>[COMPL_S2]</b>	<b>[COMPL_S3]</b>
<b>Inhibidores de análogos nucleosídicos/ nucleótidos de la retrotranscriptasa (NTRI), también conocidos como <i>nukes</i> en inglés</b>						
Epivir (lamivudine, 3TC)	<b>[LAMICUR]</b>	<b>[LAMIET_9]</b>	<b>[LAMIDY_9]</b>	<b>[LAMIS1_9]</b>	<b>[LAMIS2_9]</b>	<b>[LAMIS3_9]</b>
Videx EC (didanosine, ddI EC)	<b>[DAECCUR]</b>	<b>[DAECET_9]</b>	<b>[DAECDY_9]</b>	<b>[DAMIS1_9]</b>	<b>[DAMIS2_9]</b>	<b>[DAMIS3_9]</b>
Videx (didanosine, ddI)	<b>[DIDACUR]</b>	<b>[DIDAET_9]</b>	<b>[DIDADY_9]</b>	<b>[DIMIS1_9]</b>	<b>[DIMIS2_9]</b>	<b>[DIMIS3_9]</b>
Emtriva (emtricitabine, FTC)	<b>[EMTRCUR]</b>	<b>[EMTRET_9]</b>	<b>[EMTRDY_9]</b>	<b>[EMMIS1_9]</b>	<b>[EMMIS2_9]</b>	<b>[EMMIS3_9]</b>
Viread (tenofovir,						

T5.	<p>a. ¿Está tomando en la actualidad <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8</p> <p><i>Si la respuesta es "Sí", vaya a T5b; de lo contrario, salte al siguiente medicamento.</i></p>	<p>b. ¿Cuántas pastillas, cucharadas o inyecciones se supone que debe tomar de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b> cada vez que lo toma?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>c. ¿Cuántas veces <b>por día</b> se supone que usted debe tomar <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Ayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>e. <b>Anteayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Hace tres días</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>
TDF)	<b>[TENOCUR]</b>	<b>[TENOET_9]</b>	<b>[TENODY_9]</b>	<b>[TEMIS1_9]</b>	<b>[TEMIS2_9]</b>	<b>[TEMIS3_9]</b>
Zerit (stavudine, d4T)	<b>[STAVCUR]</b>	<b>[STAVET_9]</b>	<b>[STAVDY_9]</b>	<b>[STMIS1_9]</b>	<b>[STMIS2_9]</b>	<b>[STMIS3_9]</b>
Retrovir (zidovudine, AZT, ZDV)	<b>[ZIDOCUR]</b>	<b>[ZIDOET_9]</b>	<b>[ZIDODY_9]</b>	<b>[ZIMIS1_9]</b>	<b>[ZIMIS2_9]</b>	<b>[ZIMIS3_9]</b>
Ziagen (abacavir, ABC)	<b>[ABACACUR]</b>	<b>[ABACET_9]</b>	<b>[ABACDY_9]</b>	<b>[ABMIS1_9]</b>	<b>[ABMIS2_9]</b>	<b>[ABMIS3_9]</b>
<b>Inhibidores de la proteasa (PI)</b>						
Invirase (cápsulas de gel duro de saquinavir, SQV)	<b>[SACQCUR]</b>	<b>[SACQET_9]</b>	<b>[SACQDY_9]</b>	<b>[SAMIS1_9]</b>	<b>[SAMIS2_9]</b>	<b>[SAMIS3_9]</b>
Kaletra (lopinavir/ritonavir, LPVr)	<b>[LOPICUR]</b>	<b>[LOPIT_9]</b>	<b>[LOPIDY_9]</b>	<b>[LOMIS1_9]</b>	<b>[LOMIS2_9]</b>	<b>[LOMIS3_9]</b>
Crixivan (indinavir, IDV)	<b>[INDICUR]</b>	<b>[INDIET_9]</b>	<b>[INDIDY_9]</b>	<b>[INMIS1_9]</b>	<b>[INMIS2_9]</b>	<b>[INMIS3_9]</b>
Lexiva (fosamprenavir, FPV)	<b>[FUSACUR]</b>	<b>[FUSAET_9]</b>	<b>[FUSADY_9]</b>	<b>[FOMIS1_9]</b>	<b>[FOMIS2_9]</b>	<b>[FOMIS3_9]</b>
Reyataz (atazanavir, ATV)	<b>[ATAZCUR]</b>	<b>[ATAZET_9]</b>	<b>[ATAZDY_9]</b>	<b>[ATZIS1_9]</b>	<b>[ATZIS2_9]</b>	<b>[ATZIS3_9]</b>
Norvir (ritonavir, RTV)	<b>[RITOCUR]</b>	<b>[RITOET_9]</b>	<b>[RITODY_9]</b>	<b>[RIMIS1_9]</b>	<b>[RIMIS2_9]</b>	<b>[RIMIS3_9]</b>
Viracept (nelfinavir, NFV)	<b>[NELFCUR]</b>	<b>[NELFET_9]</b>	<b>[NELFDY_9]</b>	<b>[NEMIS1_9]</b>	<b>[NEMIS2_9]</b>	<b>[NEMIS3_9]</b>
Aptivus (tipranavir, TPV)	<b>[TIPRCUR]</b>	<b>[TIPRET_9]</b>	<b>[TIPRDY_9]</b>	<b>[TIMIS1_9]</b>	<b>[TIMIS2_9]</b>	<b>[TIMIS3_9]</b>
Prezista (darunavir,						

T5.	<p>a. ¿Está tomando en la actualidad <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8</p> <p><i>Si la respuesta es "Sí", vaya a T5b; de lo contrario, salte al siguiente medicamento.</i></p>	<p>b. ¿Cuántas pastillas, cucharadas o inyecciones se supone que debe tomar de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b> cada vez que lo toma?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>c. ¿Cuántas veces <b>por día</b> se supone que usted debe tomar <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Ayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>e. <b>Anteayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Hace tres días</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>
DRV)	<b>[PREZCUR]</b>	<b>[PREZET_9]</b>	<b>[PREZDY_9]</b>	<b>[PRMIS1_9]</b>	<b>[PRMIS2_9]</b>	<b>[PRMIS3_9]</b>
<b>Inhibidores no nucleosídicos de la retrotranscriptasa (NNRTI), también conocidos como no-nukes en inglés</b>						
Rescriptor (delavirdine, DLV)	<b>[DELACUR]</b>	<b>[DELAET_9]</b>	<b>[DELADY_9]</b>	<b>[DEMIS1_9]</b>	<b>[DEMIS2_9]</b>	<b>[DEMIS3_9]</b>
Viramune (nevirapine, NVP)	<b>[NEVICUR]</b>	<b>[NEVIET_9]</b>	<b>[NEVIDY_9]</b>	<b>[NEVIS1_9]</b>	<b>[NEVIS2_9]</b>	<b>[NEVIS3_9]</b>
Sustiva (efavirenz, EFV)	<b>[EFAVCUR]</b>	<b>[EFAVET_9]</b>	<b>[EFAVDY_9]</b>	<b>[EFMIS1_9]</b>	<b>[EFMIS2_9]</b>	<b>[EFMIS3_9]</b>
Intelence (etravirine ETV)	<b>[TMC]</b>	<b>[TMCTIM_9]</b>	<b>[TMCDAY_9]</b>	<b>[TMMIS1_9]</b>	<b>[TMMIS2_9]</b>	<b>[TMMIS3_9]</b>
Edurant (rilpivirine, RPV)	<b>[EDURANT]</b>	<b>[EDURA_ET]</b>	<b>[EDURA_DY]</b>	<b>[EDURA_S1]</b>	<b>[EDURA_S2]</b>	<b>[EDURA_S3]</b>
<b>Inhibidores de fusión o entrada</b>						
Fuzeon (enfuvirtide, T-20)	<b>[ENFUCUR]</b>	<b>[ENFUET_9]</b>	<b>[ENFUND_9]</b>	<b>[ENMIS1_9]</b>	<b>[ENMIS2_9]</b>	<b>[ENMIS3_9]</b>
Selzentry (maraviroc, MVC)	<b>[MARAVIRO]</b>	<b>[MARTIM_9]</b>	<b>[MARDAY_9]</b>	<b>[MAMIS1_9]</b>	<b>[MAMIS2_9]</b>	<b>[MAMIS3_9]</b>

T5.	<p>a. ¿Está tomando en la actualidad <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8</p> <p><i>Si la respuesta es "Sí", vaya a T5b; de lo contrario, salte al siguiente medicamento.</i></p>	<p>b. ¿Cuántas pastillas, cucharadas o inyecciones se supone que debe tomar de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b> cada vez que lo toma?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>c. ¿Cuántas veces <b>por día</b> se supone que usted debe tomar <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>?</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Ayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>e. <b>Anteayer</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>	<p>d. <b>Hace tres días</b>, ¿cuántas veces olvidó tomar una dosis o una serie de pastillas, cucharadas o inyecciones de <b>[INSERTE EL NOMBRE DEL MEDICAMENTO]</b>? Una vez más, si solo tomó parte de la dosis, por favor señale que perdió una dosis completa.</p> <p><b>CÓDIGOS:</b> No aplica = 66, Se negó a contestar = 77, No sabe = 88</p>
<b>Inhibidores de la integrasa</b>						
Isentress, (raltegravir, RAL)	<u>      </u> <b>[RALTEGRA]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <b>[RALTIM_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <b>[RALDAY_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <b>[RAMIS1_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <b>[RAMIS2_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <b>[RAMIS3_9]</b>
<b>Otros medicamentos ART</b>						
Otro 1 (Especifique: _____) _) <b>[INSERTE RESPUESTA DE T4G]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <b>[OTSPAYN1]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODRET1_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODTDY1_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODMIS1_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODMIS2_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODMIS3_9]</b>
Otro 2 (Especifique: _____) _) <b>[INSERTE RESPUESTA DE T4G]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <b>[OTSPAYN2]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODRET2_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODTDY2_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODMI21_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODMI22_9]</b>	<u>   </u> <u>   </u> <u>   </u> <b>[ODMS23_9]</b>

**Control de discrepancias: el número de dosis o la serie de pastillas, cucharadas o inyecciones que se dejaron de tomar debe ser  $\leq$  a la cantidad de veces que se supone que el entrevistado debe tomar estas pastillas, cucharadas o inyecciones. El número de pastillas, cucharadas o inyecciones que se supone que el entrevistado debe tomar cada vez que toma los medicamentos debe ser  $\leq$  35. El número de veces al día que se supone que el entrevistado debe tomar estas pastillas, cucharadas o inyecciones debe ser  $\leq$  9. El número de veces al día que el entrevistado no tomó una dosis o una serie de estas pastillas, cucharadas o inyecciones ayer debe ser  $\leq$  9. El número de veces al día que el entrevistado no tomó una dosis o una serie de estas pastillas, cucharadas o inyecciones anteayer debe ser  $\leq$  9.**

T6. ¿Algunos de sus medicamentos antirretrovirales tienen instrucciones especiales, como “tomarlos con comidas” o “tomarlos con el estómago vacío” o “tomarlos con muchos líquidos”?

[MEDINSTR]

- No.....  0 → Salte a T8
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a T8
- No sabe.....  8 }

DIGA: “ Vamos a usar la **tarjeta de respuesta H** para las siguiente pregunta. También va a necesitar el calendario para referirse a los últimos 3 días.

T7. En los **últimos 3 días**, ¿con qué frecuencia siguió todas estas instrucciones especiales?

[FLMDIN\_9]

- Nunca.....  1
- Rara vez .....  2
- Más o menos la mitad de las veces .....  3
- La mayoría de las veces .....  4
- Siempre .....  5
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

DIGA: “ Vamos a usar la **tarjeta de respuesta H** para las siguiente pregunta. También va a necesitar el calendario para referirse a los últimos 3 días”.

T8. Para la mayoría de los medicamentos antirretrovirales se debe seguir un horario, por ejemplo, “2 veces al día” o “3 veces al día” o “cada 8 horas”. ¿Qué tanto se apegó a su horario específico en los **últimos 3 días**? [MDSCHD\_9]

- Nunca.....  1
- Rara vez .....  2
- Más o menos la mitad de las veces .....  3
- La mayoría de las veces .....  4
- Siempre .....  5
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

QDS programming note for T9: If respondent says that they missed a dose for any antiretroviral medication in T5d, T5e, T5f, then the program will skip T9 (last time missed ART) and go to T10.

**Diga:** “Ahora vamos a utilizar la **tarjeta de respuesta I**”.

T9. ¿Cuándo fue la **última vez** que dejó de tomar alguno de sus medicamentos antirretrovirales?  
**[MARQUE SOLO UNA]. [LTMMED10]**

- En la última **semana** .....  1
- Hace 1-2 **semanas** .....  2
- Hace 3-4 **semanas** .....  3
- Hace 1-3 **meses** .....  4
- Hace más de 3 **meses** .....  5
- Nunca se olvida de tomar los medicamentos .....  6
- Se negó a contestar .....  7
- No sabe .....  8

**→ Salte al cuadro  
Diga antes de T11**

T10. ¿Cuáles fueron los motivos por los que dejó de tomar los medicamentos antirretrovirales la **última vez**? **[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN].**

- [MSMD\_12]**
- Problemas con la receta o con el nuevo surtido de la receta..  1 **[MSMD\_12A]**
  - Se sentía enfermo o cansado .....  2 **[MSMD\_12B]**
  - Cambio en la rutina diaria incluidos viajes .....  3 **[MSMD\_12C]**
  - Debido a los efectos secundarios del medicamento .....  4 **[MSMD\_12D]**
  - Se sentía deprimido o abrumado por la situación .....  5 **[MSMD\_12E]**
  - Consumía alcohol o drogas .....  6 **[MSMD\_12F]**
  - Tenía problemas económicos o con el seguro .....  7 **[MSMD\_12G]**
  - No tenía hogar .....  8 **[MSMD\_12H]**
  - Tenía que tomar muchas pastillas .....  9 **[MSMD\_12I]**
  - Me olvidé de tomarlas .....  10 **[MSMD\_12J]**
  - Otro 1 (**Especifique:** \_\_\_\_\_) ...  11 **[MSMD\_12K][MSK\_12OS]**
  - Otro 2 (**Especifique:** \_\_\_\_\_) ...  12 **[MSMD\_12L][MSL\_12OS]**
  - Se negó a contestar .....  77
  - No sabe .....  88

**Diga:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre los últimos 30 días”. Vamos a utilizar la **tarjeta de respuesta J**. También vamos a utilizar el calendario para referirnos a los últimos 30 días”.

T11. En los **últimos 30 días**, ¿qué tanto lo afectaron los efectos secundarios de los medicamentos

antirretrovirales? **[TRBL\_EFT]**

- Nunca.....  1
- Rara vez .....  2
- Más o menos la mitad de las veces .....  3
- La mayoría de las veces .....  4
- Siempre .....  5
- Lleva menos de 30 días tomando los medicamentos .....  6
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

**Diga:** “Para las siguientes tres preguntas vamos a utilizar la **tarjeta de respuesta K**”.

T12a. ¿Qué tan seguro está de que podrá tomar todos o la mayor parte de los medicamentos tal como se los recetaron? **[MARQUE SOLO UNA]. [TK\_MD\_DR]**

- No está seguro.....  0
- Más o menos seguro.....  1
- Muy seguro .....  2
- Extremadamente seguro.....  3
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

T12b. ¿Qué tan seguro está de que el medicamento tendrá un efecto positivo en su salud? **[MARQUE SOLO UNA]. [MD\_POSEF]**

- No está seguro.....  0
- Más o menos seguro.....  1
- Muy seguro .....  2
- Extremadamente seguro.....  3
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

T12c. ¿Qué tan seguro está de que si usted no se toma los medicamentos exactamente como se lo indicaron, el VIH que tiene en el cuerpo se volverá resistente a los medicamentos contra esta enfermedad? **[MARQUE SOLO UNA]. [SR\_HIVRS]**

- No está seguro.....  0
- Más o menos seguro.....  1

- Muy seguro .....  2
- Extremadamente seguro.....  3
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**Diga: “Ahora vamos a utilizar la tarjeta de respuesta L”.**

T13a. En general, ¿qué tan satisfecho está usted con todo el apoyo que recibe de sus familiares y amigos? *[MARQUE SOLO UNA]. [SUPRT\_FF]*

- Muy insatisfecho.....  0
- Algo insatisfecho .....  1
- Algo satisfecho .....  2
- Muy satisfecho.....  3
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**Diga: “Ahora vamos a utilizar la tarjeta de respuesta M”.**

T13b. ¿En qué medida sus familiares o amigos le recuerdan que debe tomarse los medicamentos? *[MARQUE SOLO UNA]. [MED\_SUPT]*

- Nunca.....  0
- Un poco.....  1
- A veces.....  2
- Mucho .....  3
- No aplica .....  6
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**Instrucciones para el entrevistador: salte a T15.**

- T14. En los **últimos 12 meses**, ¿ha tomado medicamentos antirretrovirales? *[ATMD12\_9]*
- No.....  0  Salte a T18
  - Sí.....  1
  - Se negó a contestar.....  7  Salte a T18
  - No sabe.....  8

T15. En los **últimos 12 meses**, ¿de qué forma se pagaron los medicamentos antirretrovirales? **[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN]. [PREM\_12]**

- Seguro de salud privado.....  1 **[PREM\_12A]**
- Medicaid .....  2 **[PREM\_12B]**
- Medicare .....  3 **[PREM\_12C]**
- Programa de Asistencia de Medicamentos  
para el Sida (ADAP).....  4 **[PREM\_12D]**
- Una organización de ayuda para el sida proporcionó  
los medicamentos.....  5 **[PREM\_12E]**
- Recibió los medicamentos en un centro de salud o  
clínica pública .....  6 **[PREM\_12F]**
- Un ensayo clínico o un estudio sobre medicamentos  
proporcionó las medicinas .....  7 **[PREM\_12G]**
- Pagó por los medicamentos de su propio bolsillo.....  8 **[PREM\_12H]**
- Otra 1 (*Especifique:* \_\_\_\_\_) ..  9 **PREM\_12I] [PRI\_12OS]**
- Otra 2 (*Especifique:* \_\_\_\_\_) ..  10 **[[PREM\_12J]**  
**[PRJ\_12OS]**
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

T16. En los **últimos 12 meses**, ¿alguna vez se ha tomado a propósito “un descanso de sus medicamentos antirretrovirales” que no haya sido autorizado por su médico? Es decir, ¿tenía planeado no tomar alguna o más dosis de sus medicamentos antirretrovirales durante al menos dos días seguidos? **[DRGHOL\_9]**

- No.....  0 *Salte a T18*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 *Salte a T18*
- No sabe.....  8

T17. ¿Cuál fue la razón principal por la que se tomó este descanso de los medicamentos antirretrovirales? **[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [RDRHO\_10]**

- Los medicamentos tienen efectos secundarios o lo hacen sentir mal .....  1
- Se cansó de tomar medicamentos o necesitaba un descanso de ellos.....  2
- Estaba usando drogas o alcohol .....  3
- Estaba de vacaciones.....  4

Se sentía bien .....  5  
Otra (*Especifique:* \_\_\_\_\_) .....  6  
*[RDRH\_100S]*  
Se negó a contestar.....  77  
No sabe.....  88

T18. En los **últimos 12** meses, ¿ha participado en un estudio clínico sobre el VIH? *[CLTREC\_9]*

No.....  0  
Sí .....  1  
Se negó a contestar.....  7  
No sabe.....  8

## **CONDUCTA SEXUAL (S)**

**DIGA:** “Ahora, le voy a hacer algunas preguntas sobre las relaciones sexuales. Sus respuestas a estas preguntas se usarán para ayudar a educar a las personas sobre cómo disminuir la transmisión del VIH. Por favor, recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales y que no necesita contestar cualquier pregunta que no desee. Para efectos de estas preguntas, ‘tener relaciones sexuales’ significa tener relaciones sexuales orales, vaginales o anales. Relaciones sexuales orales quieren decir la boca en la vagina, el pene o el ano; relaciones sexuales vaginales quieren decir el pene en la vagina y relaciones sexuales anales quieren decir el pene en el ano. Necesito hacerle todas las preguntas, aun si algunas no se aplican a usted”.

**Instrucciones para el entrevistador: remítase a D8 (sexo al nacer) y D9 (sexo con el que se identifica):**

- **Vaya a S1 (Hombre entrevistado–Pareja femenina): si D8 y D9 son “Masculino” o si D8 es “Intersexo” y D9 es “Masculino”.**
- **Vaya a S12 (Mujer entrevistada–Pareja masculina): si D8 y D9 son “Femenino” o si D8 es “Intersexo” y D9 es “Femenino”.**
- **Salte a S21 (Entrevistado transgénero): si D8 es “Masculino” y D9 es “Femenino”, si D8 es “Femenino” y D9 es “Masculino” o si D9 es “Transgénero”.**
- **De lo contrario, salte al cuadro Diga antes de UI.**

**QDS programming note: If D8 or D9 are “Don’t know” or “Refused to answer,” skip to Say box before UI.**

## Hombre entrevistado – Pareja femenina

S1. En los **últimos 12 meses**, ¿ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con una mujer?  
**[M\_FOVASX]**

- No.....  0 → *Salte a S6*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte a S6*
- No sabe.....  8 }

S1a. En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántas mujeres distintas ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales? **[M\_FS12\_9]**

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ *[7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]*

**Instrucciones para el entrevistador: si S1a es “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S6.**

**Control de discrepancias: S1a debe ser  $\geq 1$ . S1a debe ser  $<$  que 1,000.**

**DIGA:** “Ahora le quisiera hacer preguntas sobre sus parejas sexuales principales y ocasionales. Por ‘pareja principal’ me refiero a una mujer con la que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometido más que con ninguna otra. Esta es una pareja que usted llamaría su novia, esposa, compañera o pareja de por vida. Al decir ‘pareja ocasional’ me refiero a una mujer con la que tiene relaciones sexuales, pero con quien no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien. Para empezar, le haré preguntas sobre sus parejas sexuales ocasionales”.

**Instrucciones para el entrevistador: si S1a  $>$  1, lea la Columna 1 “Parejas femeninas múltiples”, S2. Si S1a = 1, lea la Columna 2 “Una pareja femenina”, S2s.**

**QDS programming note for column 1: Response must be greater than 1.**

<b>PAREJAS FEMENINAS MÚLTIPLES</b> CÓDIGOS: Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888			<b>UNA PAREJA FEMENINA</b> CÓDIGOS: No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8		
<b>COLUMNA 1</b>			<b>COLUMNA 2</b>		
<b>Pregunta</b>	<b>Respuesta</b>	<b>Guía para saltarse preguntas</b>	<b>Pregunta</b>	<b>Respuesta</b>	<b>Guía para saltarse preguntas</b>
S2. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con ____	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S3.</i>	S2s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con una mujer en los	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S3.</i>

<p><b>[RESPUESTA DE S1a]</b> mujeres en los últimos 12 meses. De estas mujeres, ¿cuántas fueron <u>parejas ocasionales</u>? <b>[M_FCSSX]</b></p>		<p><i>Si S2 es “1”, vaya a la Columna 2, S2as.</i></p>	<p>últimos 12 meses. ¿Era esta mujer una <u>pareja ocasional</u>? <b>[M_FCSSX1]</b></p>		
--	--	--	---	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S2 debe ser  $\leq$  S1a. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas”.**

<p>S2a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas _____ <b>[RESPUESTA DE S2]</b> parejas ocasionales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguna, a algunas o a todas estas mujeres? <b>[MARQUE SOLO UNA].</b> <b>[M_FCSST]</b></p>	<p>Ninguna.... <input type="checkbox"/> 1  Algunas.... <input type="checkbox"/> 2  Todas..... <input type="checkbox"/> 3  No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6  No sabe..... <input type="checkbox"/> 7  Se negó a contestar..... <input type="checkbox"/> 8</p>		<p>S2as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con esta mujer después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a ella que usted tenía el VIH? <b>[M_FCSST1]</b></p>	<p>[_____]</p>	
--	--	--	--	----------------	--

<p>S2b. De las _____ <b>[RESPUESTA DE S2]</b> parejas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> en los <b>últimos 12</b></p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S2e.</i>  <i>Si S2b es “1”, vaya a la Columna 2, S2cs.</i></p>	<p>S2bs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> con esta pareja ocasional? Por “relaciones sexuales vaginales”, quiero decir que usted puso el pene en la vagina de ella.</p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S2e.</i></p>
---	----------------	---	---	----------------	--

meses? Por “relaciones sexuales vaginales”, quiero decir que usted puso el pene en la vagina de ella. <b>[M_FCSVG]</b>			<b>[M_FCSVG1]</b>		
---	--	--	-------------------	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S2b debe ser  $\leq$  S2. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas ocasionales”.**

S2c. ¿Con cuántas de estas _____ <b>[RESPUESTA DE S2b]</b> parejas ocasionales usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales sin usar condón en los últimos 12 meses</u> ? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[M_FCSVC]</b>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S2e.</i>  <i>Si S2c es “1”, vaya a la Columna 2, S2ds.</i>	S2cs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo <u>relaciones sexuales vaginales sin usar condón</u> con esta pareja ocasional? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[M_FCSVC1]</b>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S2e.</i>
--	---------	--	--	---------	---

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S2c debe ser  $\leq$  S2b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales”.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S2d. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S2c]</b> parejas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales vaginales sin usar	[_____]		S2ds. ¿Era <u>VIH positiva</u> esta pareja ocasional con quien tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón? <b>[M_FCVCPI]</b>	[_____]	<i>Si S2 es &gt; 1, vaya a la Columna 1, S2e. Si S2 = 1 vaya a la Columna 2, S2es.</i>
---	---------	--	---	---------	--

condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <i>[M_FCVC]</i>					
---	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S2d debe ser  $\leq$  S2c. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón”.**

S2e. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con _____ <b>[RESPUESTA DE S2]</b> parejas femeninas ocasionales. De estas parejas ocasionales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que usted puso el pene en el ano de ella. <i>[M_FCSAN]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S3.</i>  <i>Si S2e es “1”, vaya a la Columna 2, S2fs.</i>	S2es. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> con esta pareja femenina ocasional? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que usted puso el pene en el ano de ella. <i>[M_FCSANI]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S3.</i>
--	---------	---	--	---------	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S2e debe ser  $\leq$  S2. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas ocasionales”.**

S2f. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S2e]</b> parejas femeninas ocasionales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Cuando	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S3.</i>  <i>Si S2f es “1”, vaya a la Columna 2, S2gs.</i>	S2fs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> con esta pareja femenina ocasional? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S3.</i>
---	---------	---	--	---------	--

<p> digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual.  <b>[M_FCSAC]</b></p>			<p>usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual.  <b>[M_FCSAC]</b></p>		
---	--	--	---	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S2f debe ser  $\leq$  S2e. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales”.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

<p>S2g. De estas  <u>    </u>  <b>[RESPUESTA DE S2f]</b> parejas femeninas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales anales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas?  <b>[M_FCACP]</b></p>	[ ]		<p>S2gs. ¿Era <u>VIH</u> positiva esta pareja femenina ocasional con quien tuvo relaciones sexuales anales sin usar condón?  <b>[M_FCACP]</b></p>	[ ]	
---	-----	--	---	-----	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S2g debe ser  $\leq$  S2f. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón”.**

**Instrucciones para el entrevistador: si en la Columna 2, S2s es “Sí”, salte a S5.**

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer preguntas sobre sus parejas principales. Recuerde, por ‘pareja principal’ me refiero a una mujer con la que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometido más que con ninguna otra”.

<p>S3. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con  <u>    </u>  <b>[RESPUESTA DE S1a]</b> mujeres en los últimos 12</p>	[ ]	<p><b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S4.</b>   <b>Si S3 es “1”, vaya a la Columna 2,</b></p>	<p>S3s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con una mujer en los últimos 12 meses. ¿Era esta mujer una <u>pareja</u></p>	[ ]	<p><b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S5.</b></p>
--	-----	---	---	-----	---

meses. De estas mujeres, ¿cuántas fueron <u>parejas principales</u> ? <b>[M_FMNSX]</b>		<b>S3as.</b>	<u>principal?</u> <b>[M_FMNSX1]</b>		
<b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S3 debe ser <math>\leq</math> S1a. De lo contrario, QDS muestra un mensaje que dice “El número de parejas femeninas principales debe ser <math>\leq</math> que el número total de parejas femeninas menos el número de parejas ocasionales femeninas”. En la Columna 2, S3s no puede ser “No” si en la columna 2, S2s es “No”.</b>					
S3a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas _____ <b>[RESPUESTA DE S3]</b> parejas principales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguna, a algunas o a todas estas mujeres? <b>[MARQUE SOLO UNA].</b> <b>[M_FMNST]</b>	Ninguna..... <input type="checkbox"/> 1 Algunas..... <input type="checkbox"/> 2 Todas..... <input type="checkbox"/> 3  No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6  No sabe..... <input type="checkbox"/> 7  Se negó a contestar..... <input type="checkbox"/> 8		S3as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con esta mujer después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a ella que usted tenía el VIH? <b>[M_FMNST1]</b>	<input type="text"/>	
S3b. De las _____ <b>[RESPUESTA DE S3]</b> parejas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> en los últimos <b>12 meses</b> ? Por “relaciones	<input type="text"/>	<b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S3e.</b>  <b>Si S3b es “1”, vaya a la Columna 2, S3cs.</b>	S3bs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> con esta pareja principal? Por “relaciones sexuales vaginales”, quiero decir que usted puso el pene en la vagina de ella. <b>[M_FMNVG1]</b>	<input type="text"/>	<b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S3e.</b>

sexuales vaginales”, quiero decir que usted puso el pene en la vagina de ella. <i>[M_FMNVG]</i>					
--	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S3b debe ser  $\leq$  S3. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas principales”.**

S3c. ¿Con cuántas de estas _____ <b>[RESPUESTA DE S3b]</b> parejas principales usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales sin usar condón en los últimos 12 meses</u> ? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_FMNVG]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S3e.</i>  <i>Si S3 es “1”, vaya a la Columna 2, S3ds.</i>	S3cs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo <u>relaciones sexuales vaginales sin usar condón</u> con esta pareja principal? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_FMNVG]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S3e.</i>
--	---------	---	---	---------	---

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S3c debe ser  $\leq$  S3b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales”.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S3d. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S3c]</b> parejas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales vaginales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u>	[_____]		S3ds. ¿Era <u>VIH positiva</u> esta pareja principal con quien tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón? <i>[M_FMVCPI]</i>	[_____]	<i>Si S3 es &gt; 1, vaya a la Columna 1, S3e. Si S3 = 1 vaya a la Columna 2, S3es.</i>
---	---------	--	---	---------	--

positivas? <i>[M_FMVCP]</i>					
<p><b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S3d debe ser <math>\leq</math> S3c. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón y que eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón”.</b></p>					
<p>S3e. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con _____</p> <p><b>[RESPUESTA DE S3]</b> parejas femeninas principales en los últimos 12 meses. De estas parejas principales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> en los <b>últimos 12 meses</b>? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que usted puso el pene en el ano de ella.</p> <p><i>[M_FMNaN]</i></p>	[ ]	<p><i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S4.</i></p> <p><i>Si S3e es “1”, vaya a la Columna 2, S3fs.</i></p>	<p>S3es. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> con esta pareja femenina principal? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que usted puso el pene en el ano de ella.</p> <p><i>[M_FMNaN1]</i></p>	[ ]	<p><i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S4.</i></p>
<p><b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S3e debe ser <math>\leq</math> S3. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas principales”.</b></p>					
<p>S3f. De estas _____</p> <p><b>[RESPUESTA DE S3e]</b> parejas femeninas principales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b>? Cuando</p>	[ ]	<p><i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S4.</i></p> <p><i>Si S3f es “1”, vaya a la Columna 2, S3gs.</i></p>	<p>S3fs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> con esta pareja femenina principal? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que</p>	[ ]	<p><i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S4.</i></p>

<p>digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[M_FMNA1]</b></p>			<p>usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[M_FMNA1]</b></p>		
---	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S3f debe ser  $\leq$  S3e. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales”.

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

<p>S3g. De estas — — — — <b>[RESPUESTA DE S3f]</b> parejas femeninas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales anales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <b>[M_FMACP1]</b></p>	[ ]		<p>S3gs. ¿Era <u>VIH</u> positiva esta pareja femenina principal con quien tuvo relaciones sexuales anales sin usar condón? <b>[M_FMACP1]</b></p>	[ ]	
---	-----	--	---	-----	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S3g debe ser  $\leq$  S3f. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón y quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si S1a (parejas sexuales femeninas en los últimos 12 meses) es  $> 1$ , vaya a S4; de lo contrario, salte a S5.

- S4. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con \_ \_ \_ \_ **[RESPUESTA DE S1a]** mujeres. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con alguna de estas mujeres a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte?  
**[M\_FXCH\_9]**
- No.....  0
  - Sí.....  1
  - Se negó a contestar.....  7
  - No sabe.....  8

***Instrucciones para el entrevistador: salte a S6.***

S5. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con esta mujer a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? *[M\_FXC1\_9]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

## Hombre entrevistado – Pareja masculina

S6. En los **últimos 12 meses**, ¿ha tenido relaciones sexuales orales o anales con un hombre?

[M\_MOASX]

- No.....  0 → Salte al cuadro Diga antes de S26
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro Diga antes de S26
- No sabe.....  8 }

S6a. En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántos hombres distintos ha tenido relaciones sexuales orales o anales? [M\_SX12\_9]

\_\_\_ [Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888]

**Instrucciones para el entrevistador: si S6a es "Se negó a contestar" o "No sabe", salte al cuadro Diga antes de S26.**

**Control de discrepancias: S6a debe ser  $\geq 1$ . S6a debe ser  $<$  que 1,000.**

**DIGA:** “Ahora le quisiera hacer preguntas sobre sus parejas sexuales principales y ocasionales. Por ‘pareja principal’ me refiero a un hombre con el que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometido más que con ningún otro. Esta es una pareja que usted llamaría novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Al decir ‘pareja ocasional’ me refiero a un hombre con el que tiene relaciones sexuales, pero con quien no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien. Para empezar, le haré preguntas sobre sus parejas sexuales ocasionales”.

**Instrucciones para el entrevistador: si S6a > 1, lea la Columna 1 “parejas masculinas múltiples”, S7. Si S6a > 1, lea la Columna 2 “una pareja masculina, S7s.**

**QDS programming note for column 1: Response must be greater than 1.**

PAREJAS MASCULINAS MÚLTIPLES CÓDIGOS: Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888			UNA PAREJA MASCULINA CÓDIGOS: No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8		
COLUMNA 1			COLUMNA 2		
Pregunta	Respuesta	Guía para saltarse preguntas	Pregunta	Respuesta	Guía para saltarse preguntas
S7. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales	[_____]	Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga	S7s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales	[_____]	Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”,

<p>orales o anales con        _____  <b>[RESPUESTA DE S6a]</b>        hombres en los últimos 12 meses. De estos hombres, ¿cuántos fueron <u>parejas ocasionales</u>?  <b>[M_MCSSX]</b></p>		<p><b>antes de S8.</b>   <b>Si S7 es 1, vaya a la Columna 2, S7as.</b></p>	<p>o anales con un hombre en los últimos 12 meses. ¿Era este hombre una <u>pareja ocasional</u>?  <b>[M_MCSSX1]</b></p>		<p><b>salte al cuadro Diga antes de S8.</b></p>
--	--	--	---	--	---

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S7 debe ser  $\leq$  S6a. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas”.**

<p>S7a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas        _____  <b>[RESPUESTA DE S7]</b> parejas ocasionales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguno, a algunos o a todos estos hombres?  <b>[MARQUE SOLO UNA].</b>  <b>[M_MCSST]</b></p>	<p>Ninguno.... <input type="checkbox"/> 1        Algunos.... <input type="checkbox"/> 2        Todos..... <input type="checkbox"/> 3         No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6        No sabe.... <input type="checkbox"/> 7        Se negó a contestar..... <input type="checkbox"/> 8</p>		<p>S7as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con este hombre después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a él que usted tenía el VIH?  <b>[M_MCSST1]</b></p>	<p>[_____]</p>	
--	--	--	--	----------------	--

<p>S7b. De estas        _____  <b>[RESPUESTA DE S7]</b> parejas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales orales o</p>	<p>[_____]</p>	<p><b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S7e.</b>   <b>Si S7b es “1”, vaya a la</b></p>	<p>S7bs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales activas</u> con esta pareja ocasional? Por “relaciones</p>	<p>[_____]</p>	<p><b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S7e.</b></p>
--	----------------	---	---	----------------	--

<p>anales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales activas</u> en los <b>últimos 12 meses</b>? Por “relaciones sexuales anales activas”, quiero decir que usted puso el pene en el ano de él. <i>[M_MCSIA1]</i></p>		<p><b>Columna 2, S7cs.</b></p>	<p>sexuales anales activas”, quiero decir que usted puso el pene en el ano de él. <i>[M_MCSIA1]</i></p>		
---	--	--------------------------------	---	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S7b debe ser  $\leq$  S7. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales”**

<p>S7c. ¿Con cuántas de estas _____ <b>[RESPUESTA DE S7b]</b> parejas ocasionales usted tuvo <u>relaciones sexuales anales activas sin usar condón</u>? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MCIAC]</i></p>	<p>[_____]</p>	<p><b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S7e.</b></p> <p><b>Si S7c es “1”, vaya a la Columna 2, S7ds.</b></p>	<p>S7cs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿tuvo <u>relaciones sexuales anales activas sin usar condón</u> con esta pareja ocasional? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MCIAC1]</i></p>	<p>[_____]</p>	<p><b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S7es.</b></p>
---	----------------	---	--	----------------	---

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S7c debe ser  $\leq$  S7b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas”.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

<p>S7d. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S7c]</b> parejas ocasionales con</p>	<p>[_____]</p>		<p>S7ds. ¿Era <u>VIH positiva</u> esta pareja ocasional con quien tuvo relaciones</p>	<p>[_____]</p>	<p><b>Si S7 es <math>&gt; 1</math>, vaya a la Columna 1, S7e. Si S7 = 1, vaya a la Columna 2,</b></p>
--	----------------	--	---	----------------	---

quienes ha tenido relaciones sexuales anales activas sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran VIH positivas? <i>[M_MCICP]</i>			sexuales activas anales sin usar condón? <i>[M_MCICP1]</i>		S7es.
---	--	--	---	--	-------

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S7d debe ser  $\leq$  S7c. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas sin condón y quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas sin condón”.**

S7e. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales o anales con ___ __ <b>[RESPUESTA DE S7]</b> parejas masculinas ocasionales. De estas parejas ocasionales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales pasivas</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Por “relaciones sexuales anales pasivas”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[M_MCSRA]</i>	[_____]	<b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S8.</b>  <b>Si S7e es “1”, vaya a la Columna 2, S7fs.</b>	S7es. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales pasivas</u> con esta pareja masculina ocasional? Por “relaciones sexuales anales pasivas”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[M_MCSRA1]</i>	[_____]	<b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S8.</b>
--	---------	---	--	---------	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S7e debe ser  $\leq$  S7. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales”.**

S7f. De estas ___ __ <b>[RESPUESTA DE S7e]</b> parejas masculinas ocasionales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales</u>	[_____]	<b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S8.</b>  <b>Si S7f es “1”, vaya a la</b>	S7fs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo <u>relaciones sexuales anales pasivas sin usar condón</u> con esta pareja masculina ocasional?	[_____]	<b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S8.</b>
---	---------	--	---	---------	--

<p>pasivas sin usar condón en los últimos 12 meses? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MCRAC]</i></p>		<p><i>Columna 2, S7gs.</i></p>	<p>Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MCRAC1]</i></p>		
---	--	--------------------------------	---	--	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S7f debe ser  $\leq$  S7e. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas”.

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

<p>S7g. De estas _____ <i>[RESPUESTA DE S7f]</i> parejas masculinas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales anales pasivas sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran VIH positivas? <i>[M_MCRCP]</i></p>	<p>[_____]</p>		<p>S7gs. ¿Era <u>VIH positiva</u> esta pareja masculina ocasional con quien tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin usar condón? <i>[M_MCRCP1]</i></p>	<p>[_____]</p>	
--	----------------	--	--	----------------	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S7g debe ser  $\leq$  S7f. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin condón”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si en la Columna 2, S7s es “Sí”, salte a S10.

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer preguntas sobre sus parejas principales. Recuerde, por ‘pareja principal’ me refiero a un hombre con el que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometido más que con ningún otro”.

<p>S8. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales o anales con _____</p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S9.</i></p>	<p>S8s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales o anales con un hombre en los</p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones</i></p>
---	----------------	---	--	----------------	---

<p><b>[RESPUESTA DE S6a]</b> hombres. De estos hombres, ¿cuántos fueron <u>parejas principales</u>? <b>[M_MMNSX]</b></p>		<p><i>Si S8 es "1", vaya a la <b>Columna 2, S8as.</b></i></p>	<p>últimos 12 meses. ¿Era este hombre una <u>pareja principal</u>? <b>[M_MMNSX1]</b></p>		<p><i>antes de S9.</i></p>
<p><b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S8 debe ser <math>\leq</math> S6a- S7. De lo contrario, QDS muestra un mensaje que dice, "El número de parejas principales masculinas debe ser <math>\leq</math> que el número total de parejas masculinas menos el número de parejas ocasionales masculinas". En la Columna 2, S8s no puede ser "No" si S7 es "No".</b></p>					
<p>S8a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas _____ <b>[RESPUESTA DE S8]</b> parejas principales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguno, a algunos o a todos estos hombres? <b>[MARQUE SOLO UNA].</b> <b>[M_MMNST]</b></p>	<p>Ninguno.... <input type="checkbox"/> 1 Algunos.... <input type="checkbox"/> 2 Todos..... <input type="checkbox"/> 3  No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6 No sabe..... <input type="checkbox"/> 7 Se negó a contestar... <input type="checkbox"/> 8</p>		<p>S8as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con este hombre después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a él que usted tenía el VIH? <b>[M_MMNST1]</b></p>	<p>[_____]</p>	
<p>S8b. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S8]</b> parejas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales orales o anales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones anales activas</u> en los <b>últimos 12 meses</b>? Por</p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es "0", "Se negó a contestar" o "No sabe", salte a S8e.</i>  <i>Si S8b es "1", vaya a la <b>Columna 2, S8cs.</b></i></p>	<p>S8bs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales activas</u> con esta pareja principal? Por "relaciones sexuales anales activas", quiero decir que usted puso el pene en el ano de él. <b>[M_MMNIA1]</b></p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es "No", "Se negó a contestar" o "No sabe", salte a S8e.</i></p>

“relaciones sexuales anales activas”, quiero decir que usted puso el pene en el ano de él. <i>[M_MMNIA]</i>					
--	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S8b debe ser  $\leq$  S8. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales”**

S8c. ¿Con cuántas de estas _____ <i>[RESPUESTA DE S8b]</i> parejas principales usted tuvo <u>relaciones sexuales anales activas sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MMIAC]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S8e.</i>  <i>Si S8c es “1”, vaya a la Columna 2, S8ds.</i>	S8cs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales activas sin usar condón</u> con esta pareja principal? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MMIAC1]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S8e.</i>
--	---------	--	---	---------	---

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S8c debe ser  $\leq$  S8b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas”.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S8d. De estas _____ <i>[RESPUESTA DE S8c]</i> parejas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales anales activas sin usar condón, ¿cuántas	[_____]		S8ds. ¿Era <u>VIH positiva</u> esta pareja principal con quien tuvo relaciones sexuales anales sin usar condón? <i>[M_MMICP1]</i>	[_____]	<i>Si S8 es &gt; 1, vaya a la Columna 1, S8e. Si S8 = 1, vaya a la Columna 2, S8es.</i>
---	---------	--	--	---------	---

de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <i>[M_MMICP]</i>					
---	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S8d debe ser  $\leq$  S8c. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales activas sin condón”.**

S8e. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales o anales con ____ <i>[RESPUESTA DE S8]</i> parejas principales en los últimos 12 meses. De estas parejas principales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales pasivas</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Por “relaciones sexuales anales pasivas”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[M_MMNRA]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S9.</i>  <i>Si S8e es “1”, vaya a la Columna 2, S8fs.</i>	S8es. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales pasivas</u> con esta pareja masculina principal? Por “relaciones sexuales anales pasivas”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[M_MMNRA1]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S9.</i>
---	---------	---	--	---------	---

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S8e debe ser  $\leq$  S8. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales”.**

S8f. De estas ____ <i>[RESPUESTA DE S8e]</i> parejas masculinas principales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales pasivas sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Cuando digo “sin usar	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S9.</i>  <i>Si S8f es “1”, vaya a la Columna 2, S8gs.</i>	S8fs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales pasivas sin usar condón</u> con esta pareja masculina principal? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S9.</i>
--	---------	---	---	---------	---

condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MMRAC]</i>			solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[M_MMRAC1]</i>		
--	--	--	---	--	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S8f debe ser  $\leq$  S8e. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas”.

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S8g. De estas _____ <i>[RESPUESTA DE S8f]</i> parejas masculinas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales anales pasivas sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <i>[M_MMRCPI]</i>	[_____]		S8gs. ¿Era <u>VIH</u> positiva esta pareja masculina principal con quien tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin usar condón? <i>[M_MMRCPI]</i>	[_____]	
---	---------	--	--	---------	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S8g debe ser  $\leq$  S8f. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin condón y quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales pasivas sin condón”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si S6a (parejas sexuales masculinas en los últimos 12 meses) es  $> 1$ , vaya a S9; de lo contrario, salte a S10.

- S9. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales o anales con \_\_\_\_\_ *[RESPUESTA DE S6a]* hombres. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con alguno de estos hombres a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? *[M\_MXCH\_9]*
- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7

No sabe.....  8

**Instrucciones para el entrevistador: salte al cuadro Diga antes de S11.**

S10. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con este hombre a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? *[M\_MXC1\_9]*

No.....  0

Sí.....  1

Se negó a contestar.....  7

No sabe.....  8

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver sobre si usted le contó a otras personas que ha tenido relaciones sexuales con hombres. Le voy a leer una lista de personas a quienes les puede haber contado; por favor dígame a quién le contó. Necesito hacerle todas las preguntas, aun si algunas no se aplican a usted”.

	Usted le contó a:	No <sup>(0)</sup>	Sí <sup>(1)</sup>	No aplica <sup>(6)</sup>	Se negó a contestar <sup>(7)</sup>	No sabe <sup>(8)</sup>
S11a.	¿algún amigo homosexual, amiga lesbiana o bisexual? <i>[ATMENA_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S11b.	¿algún amigo que no es homosexual, lesbiana o bisexual? <i>[ATMENB_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S11c.	¿algún miembro de su familia? <i>[ATMENC_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S11d.	¿su cónyuge o pareja? <i>[ATMEND_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S11e.	¿un médico, una enfermera u otro proveedor de atención médica? <i>[ATMENE_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Instrucciones para el entrevistador: si S1 (parejas sexuales femeninas en los últimos 12 meses) es “Sí”, vaya a S11f; de lo contrario, salte a S11g.</b>						
S11f.	¿una pareja sexual femenina? <i>[ATMENF_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S11g.	¿alguien más? <i>[ATMENG_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Instrucciones para el entrevistador: salte al cuadro Diga antes de S26.**

## Mujer entrevistada – Pareja masculina

S12. En los **últimos 12 meses**, ¿ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con un hombre?  
**[F\_MOVASX]**

No.....  0 → Salte a S16

Sí.....  1

Se negó a contestar.....  7 } Salte a S16

No sabe.....  8 }

S12a. En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántos hombres distintos ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales? **[F\_MM12\_9]**

\_\_\_\_ [Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888]

**Instrucciones para el entrevistador: si S12a es “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S16.**

**Control de discrepancias: S12a debe ser  $\geq 1$ . S12a debe ser  $<$  que 1,000.**

**DIGA:** “Ahora le quisiera hacer preguntas sobre sus parejas sexuales principales y ocasionales. Por ‘pareja principal’ me refiero a un hombre con el que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometida más que con ningún otro. Esta es una pareja que usted llamaría novio, esposo, compañero o pareja de por vida. Al decir ‘pareja ocasional’ me refiero a un hombre con el que tiene relaciones sexuales, pero con quien no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien. Para empezar, le haré preguntas sobre sus parejas sexuales ocasionales”.

**Instrucciones para el entrevistador: SI S12a > 1, vaya a la Columna 1 “parejas masculinas múltiples”, S13. SI S12a = 1, vaya a la Columna 2 “Una pareja masculina”, S13s.**

**QDS programming note for column 1: Response must be greater than 1.**

PAREJAS MASCULINAS MÚLTIPLES CÓDIGOS: Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888			UNA PAREJA MASCULINA CÓDIGOS: No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8		
COLUMNA 1			COLUMNA 2		
Pregunta	Respuesta	Guía para saltarse preguntas	Pregunta	Respuesta	Guía para saltarse preguntas
S13. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con _____	[_____]	Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S14.	S13s. Usted me dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con un hombre en los _____	[_____]	Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S14.

<p><b>[RESPUESTA DE S12a]</b> hombres en los últimos 12 meses. De estos hombres, ¿cuántos fueron <u>parejas ocasionales</u>? <b>[F_MCSSX]</b></p>		<p><i>Si S13 es “1”, vaya a la <b>Columna 2, S13as.</b></i></p>	<p>últimos 12 meses. ¿Era este hombre una <u>pareja ocasional</u>? <b>[F_MCSSX1]</b></p>		
---	--	---	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S13 debe ser  $\leq$  S12a. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas”.**

<p>S13a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas _____ <b>[RESPUESTA DE S13]</b> parejas ocasionales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguno, a algunos o a todos estos hombres? <b>[F_MCSST]</b></p>	<p>Ninguno... <input type="checkbox"/> 1 Algunos... <input type="checkbox"/> 2 Todos..... <input type="checkbox"/> 3  No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6 No sabe.... <input type="checkbox"/> 7 Se negó a contestar..... <input type="checkbox"/> 8</p>		<p>S13as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con este hombre después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a él que usted tenía el VIH? <b>[F_MCSST1]</b></p>	<p>[_____]</p>	
--	---	--	--	----------------	--

<p>S13b. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S13]</b> parejas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> en los <b>últimos 12</b></p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a <b>S13e.</b></i>  <i>Si S13b es “1”, vaya a la <b>Columna 2, S13cs.</b></i></p>	<p>S13bs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> con esta pareja ocasional? Por “relaciones sexuales vaginales”, quiero decir que él puso el pene en su vagina. <b>[F_MCSVG1]</b></p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a <b>S13es.</b></i></p>
---	----------------	--	---	----------------	---

meses? Por “relaciones sexuales vaginales”, quiero decir que él puso el pene en su vagina. <b>[F_MCSVG]</b>					
--	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S13b debe ser  $\leq$  S13. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales”.**

S13c. ¿Con cuántas de estas _____ <b>[RESPUESTA DE S13b]</b> parejas ocasionales usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[F_MCSVC]</b>	[_____]	<b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S13e.</b>  <b>Si S13c es “1”, vaya a la Columna 2, S13ds.</b>	S13cs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿tuvo <u>relaciones sexuales vaginales sin usar condón</u> con esta pareja ocasional? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[F_MCSVCI]</b>	[_____]	<b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S13e.</b>
---	---------	---	---	---------	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S13c debe ser  $\leq$  S13b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales”.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S13d. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S13c]</b> parejas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales vaginales sin usar	[_____]		S13ds. Era <u>VIH positiva</u> esta pareja ocasional con quien tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón? <b>[F_MCVCP1]</b>	[_____]	<b>Si S13 es &gt; 1, vaya a la Columna 1, S13e. Si S13 = 1, vaya a la Columna 2, S13es.</b>
---	---------	--	---	---------	---

condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <i>[F_MCVCP]</i>					
--	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S13d debe ser  $\leq$  S13c. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón”.**

S13e. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con _____ <i>[RESPUESTA DE S13]</i> parejas masculinas ocasionales. De estas parejas ocasionales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[F_MCSAN]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S14.</i>  <i>Si S13e es “1”, vaya a la Columna 2, S13fs.</i>	S13es. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> con esta pareja masculina ocasional? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[F_MCSANI]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S14.</i>
--	---------	--	---	---------	---

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S13e debe ser  $\leq$  S13. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales”.**

S13f. De estas _____ <i>[RESPUESTA DE S13e]</i> parejas masculinas ocasionales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Cuando digo “sin usar	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S14.</i>  <i>Si S13f es “1”, vaya a la Columna 2, S13gs.</i>	S13fs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> con esta pareja masculina ocasional? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S14.</i>
---	---------	--	---	---------	---

condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[F_MCSAC]</b>			condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[F_MCSAC1]</b>		
--	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S13f debe ser  $\leq$  S13e. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales”.

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S13g. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S13f]</b> parejas masculinas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales anales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <b>[F_MCACP]</b>	[_____]		S13gs. ¿Era <u>VIH</u> positiva esta pareja masculina ocasional con quien tuvo relaciones sexuales anales sin usar condón? <b>[F_MCACPI]</b>	[_____]	
--	---------	--	---	---------	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S13g debe ser  $\leq$  S13f. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si en la Columna 2, S13s es “Sí”, salte a S15a.

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer preguntas sobre sus parejas principales. Recuerde, por ‘pareja principal’ me refiero a un hombre con el que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometida más que con ningún otro”.

S14. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con _____ <b>[RESPUESTA DE S12a]</b> hombres en los últimos 12 meses. De estos	[_____]	<b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S15.</b>  <b>Si S14 es “1”, vaya a la Columna 2, S14as.</b>	S14s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con un hombre en los últimos 12 meses. ¿Era este hombre una <u>pareja principal</u> ? <b>[F_MMNSX1]</b>	[_____]	<b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S15a.</b>
--	---------	---	---	---------	--

hombres, ¿cuántos fueron <u>parejas</u> <u>principales</u> ? <i>[F_MMNSX]</i>					
---	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S14 debe ser  $\leq$  S12a- S13. Si S14 es mayor que S12a, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas principales masculinas debe ser  $\leq$  el número total de parejas masculinas menos el número de parejas ocasionales masculinas”. En la Columna 2, S14s no puede ser “No” si S13 es “No”.**

S14a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas _____ <b>[RESPUESTA DE S14]</b> parejas principales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguno, a algunos o a todos estos hombres? <b>[MARQUE SOLO UNA].</b> <i>[F_MMNST]</i>	Ninguno.... <input type="checkbox"/> 1 Algunos.... <input type="checkbox"/> 2 Todos..... <input type="checkbox"/> 3 No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6 No sabe..... <input type="checkbox"/> 7 Se negó a contestar... <input type="checkbox"/> 8		S14as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con este hombre después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a él que usted tenía el VIH? <i>[F_MMNST1]</i>	[_____]	
--	---	--	--	---------	--

S14b. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S14]</b> parejas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Por “relaciones	[_____]	<b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S14e.</b>  <b>Si S14b es “1”, vaya a la Columna 2, S14cs.</b>	S14bs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales</u> con esta pareja principal? Por “relaciones sexuales vaginales”, quiero decir que él puso el pene en su vagina. <i>[F_MMNVG1]</i>	[_____]	<b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S14e.</b>
---	---------	---	--	---------	--

sexuales vaginales”, quiero decir que él puso el pene en su vagina. <i>[F_MMNVG]</i>					
---	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S14b debe ser  $\leq$  S14. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales”.**

S14c. ¿Con cuántas de estas _____ <i>[RESPUESTA DE S14b]</i> parejas principales usted tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón en los últimos 12 meses? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[F_MMNVC]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S14e.</i>  <i>Si S14c es “1”, vaya a la Columna 2, S14ds.</i>	S14cs. En los últimos 12 meses, ¿usted tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón con esta pareja principal? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <i>[F_MMNVC1]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S14e.</i>
---	---------	---	--	---------	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S14c debe ser  $\leq$  S14b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales”.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S14d. De estas _____ <i>[RESPUESTA DE S14c]</i> parejas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales vaginales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u>	[_____]		S14ds. ¿Era <u>VIH</u> positiva esta pareja principal con quien tuvo relaciones sexuales vaginales sin usar condón? <i>[F_MMNCPI]</i>	[_____]	<i>Si S14 es &gt; 1, vaya a la Columna 1, S14e. Si S14 = 1, vaya a la Columna 2, S14es.</i>
--	---------	--	--	---------	---

positivas? <i>[F_MMNCP]</i>					
--------------------------------	--	--	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S14d debe ser  $\leq$  S14c. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones vaginales sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales sin condón”.**

S14e. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con _____ <i>[RESPUESTA DE S14]</i> parejas masculinas principales en los últimos 12 meses. De estas parejas principales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[F_MMNAN]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S15.</i>  <i>Si S14e es “1”, vaya a la Columna 2, S14fs.</i>	S14es. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales</u> con esta pareja masculina principal? Por “relaciones sexuales anales”, quiero decir que él puso el pene en su ano. <i>[F_MMNAN1]</i>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S15.</i>
--	---------	--	---	---------	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S14e debe ser  $\leq$  S14. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales”.**

S14f. De estas _____ <i>[RESPUESTA DE S14e]</i> parejas masculinas principales, ¿con cuántas tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b> ? Cuando digo “sin usar	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S15.</i>	S14fs. En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales anales sin usar condón</u> con esta pareja principal? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S15.</i>
---	---------	---	--	---------	--

condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[F_MMNAC]</b>			solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[F_MMNAC1]</b>		
--	--	--	---	--	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S14f debe  $\leq$  S14e. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales”.

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.

S14g. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S14f]</b> parejas masculinas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales anales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <b>[F_MMACP]</b>	[_____]		S14gs. ¿Era <u>VIH</u> positiva esta pareja masculina principal con quien tuvo relaciones sexuales anales sin usar condón? <b>[F_MMACP1]</b>	[_____]	
---	---------	--	---	---------	--

**Control de discrepancias:** en la Columna 1, S14g debe ser  $\leq$  S14f. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales anales sin condón”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si S12a (parejas sexuales masculinas en los últimos 12 meses) es > 1, vaya a S15; de lo contrario, salte a S15a.

S15. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales orales, vaginales o anales con \_\_\_\_\_ **[RESPUESTA DE S12a]** hombres. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con alguno de estos hombres a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? **[F\_MXCH\_9]**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**Instrucciones para el entrevistador: salte a S16.**

S15a. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con este hombre a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? *[F\_MXC1\_9]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

## Mujer entrevistada – Pareja femenina

S16. En los **últimos 12 meses**, ¿ha tenido relaciones sexuales con una mujer? **[F\_FSX]**

- No.....  0 → Salte al cuadro  
Diga antes de S26
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro  
Diga antes de S26
- No sabe.....  8 }

S16a. En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántas mujeres distintas ha tenido relaciones sexuales?  
**[F\_F12\_9]**

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888]

**Instrucciones para el entrevistador: si S16a es "Se negó a contestar" o "No sabe", salte al cuadro Diga antes de S26.**

**Control de discrepancias: S16a debe ser  $\geq 1$ . S16a debe ser  $<$  que 1,000.**

**DIGA:** “Ahora le quisiera hacer preguntas sobre sus parejas sexuales principales y ocasionales. Por ‘pareja principal’ me refiero a una mujer con la que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometida más que con ninguna otra. Esta es una pareja que usted llamaría su novia, esposa, compañera o pareja de por vida. Al decir ‘pareja ocasional’ me refiero a una mujer con la que tiene relaciones sexuales, pero con quien no se siente comprometida o a quien no conoce muy bien. Para empezar, le haré preguntas sobre sus parejas sexuales ocasionales”.

**Instrucciones para el entrevistador: SI S16a > 1, vaya a la Columna 1 “parejas femeninas múltiples”, S17. SI S16a = 1, vaya a la Columna 2 “una pareja femenina”, S17s.**

**QDS programming note for column 1: Response must be greater than 1.**

PAREJAS FEMENINAS MÚLTIPLES CÓDIGOS: Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888			UNA PAREJA FEMENINA CÓDIGOS: No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8		
COLUMNA 1			COLUMNA 2		
Pregunta	Respuesta	Guía para saltarse preguntas	Pregunta	Respuesta	Guía para saltarse preguntas
S17. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales con ___ ___ ___ ___ <b>[RESPUESTA DE S16a]</b>	[_____]	Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S18.	S17s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales con una mujer en los últimos 12 meses. ¿Era esta	[_____]	Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S18.

mujeres en los últimos 12 meses. De estas mujeres, ¿cuántas fueron <u>parejas ocasionales</u> ? <b>[F_FCSSX]</b>		<i>Si S17 es “1”, vaya a la Columna 2, S17as.</i>	mujer una <u>pareja ocasional</u> ? <b>[F_FCSSX1]</b>		
---	--	---	--	--	--

**Control de discrepancias: en la Columna 1, S17 debe ser  $\leq$  S16a. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas femeninas ocasionales debe ser menos o igual que el número total de parejas femeninas”.**

S17a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas  — — — — <b>[RESPUESTA DE S17]</b> parejas ocasionales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguna, a algunas o a todas estas mujeres? <b>[MARQUE SOLO UNA].</b> <b>[F_FCSST]</b>	Ninguna.... <input type="checkbox"/> 1 Algunas..... <input type="checkbox"/> 2 Todas..... <input type="checkbox"/> 3  No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6 No sabe..... <input type="checkbox"/> 7 Se negó a contestar... <input type="checkbox"/> 8		S17as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con esta mujer después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a ella que usted tenía el VIH? <b>[F_FCSST1]</b>	[_____]	
---	--	--	---	---------	--

**Instrucciones para el entrevistador: si en la Columna 2, S17s es “Sí”, salte a S19a.**

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer preguntas sobre sus parejas principales. Recuerde, por ‘pareja principal’ me refiero a una mujer con la que tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometida más que con ninguna otra”.

S18. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales con  — — — — <b>[RESPUESTA DE S16a]</b> mujeres en los últimos 12 meses. De estas mujeres, ¿cuántas fueron <u>parejas</u>	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S19.</i>  <i>Si S18 es “1”, vaya a la Columna 2, S18as.</i>	S18s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales con una mujer en los últimos 12 meses. ¿Era esta mujer una <u>pareja principal</u> ? <b>[F_FMNSX1]</b>	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S19a.</i>
--	---------	---	---	---------	--

principales? <i>[F_FMNSX]</i>					
<b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S18 debe ser <math>\leq</math> S16a- S17. De lo contrario, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas principales femeninas debe ser <math>\leq</math> que el número total de parejas femeninas menos el número de parejas ocasionales femeninas”. En la Columna 2, S18s no puede ser “No” si S17 es “No”.</b>					
S18a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas  <b>[RESPUESTA DE S18]</b> parejas principales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguna, a algunas o a todas estas mujeres? <b>[MARQUE SOLO UNA].</b> <b>[F_FMNST]</b>	Ninguna... <input type="checkbox"/> 1 Algunas... <input type="checkbox"/> 2 Todas..... <input type="checkbox"/> 3  No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6 No sabe.... <input type="checkbox"/> 7 Se negó a contestar... <input type="checkbox"/> 8		S18as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con esta mujer después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a ella que usted tenía el VIH? <b>[F_FMNSTI]</b>		

**Instrucciones para el entrevistador: si S16a (parejas sexuales femeninas en los últimos 12 meses) es > 1, vaya a S19; de lo contrario, salte a S19a.**

- S19. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales con \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ **[RESPUESTA DE S16a]** mujeres. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con alguna de estas mujeres a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? **[F\_FXCH\_9]**
- No.....  0  
Sí.....  1  
Se negó a contestar.....  7  
No sabe.....  8

**Instrucciones para el entrevistador: salte al cuadro Diga antes de S20.**

- S19a. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con esta mujer a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? **[F\_FXCI\_9]**

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**DIGA:** “La siguiente pregunta tiene que ver sobre si usted le contó a otras personas que ha tenido relaciones sexuales con mujeres. Le voy a leer una lista de personas a quienes les puede haber contado; por favor dígame a quién le contó. Necesito hacerle todas las preguntas, aun si algunas no se aplican a usted”.

	Usted le contó a:	No (0)	Sí (1)	No aplica (6)	Se negó a contestar (7)	No sabe (8)
S20a.	¿algún amigo homosexual, amiga lesbiana o bisexual? <i>[ATWOMA_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S20b.	¿algún amigo que no es homosexual, lesbiana o bisexual? <i>[ATWOMB_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S20c.	¿algún miembro de su familia? <i>[ATWOMC_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S20d.	¿su cónyuge o pareja? <i>[ATWOMD_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S20e.	¿un médico, una enfermera u otro proveedor de atención médica? <i>[ATWOME_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Instrucciones para el entrevistador: si S12 (parejas sexuales masculinas en los últimos 12 meses) es “Sí”, vaya a S20f; de lo contrario, salte a S20g.</b>						
S20f.	¿una pareja sexual masculina? <i>[ATWOMF_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
S20g.	¿alguien más? <i>[ATWOMG_9]</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Instrucciones para el entrevistador: salte al cuadro Diga antes de S26</b>						

## Entrevistado transgénero

S21. En los **últimos 12 meses**, ¿ha tenido relaciones sexuales vaginales o anales? *[TRANS\_SX]*

- No.....  0 → *Salte al cuadro Diga antes de S26*
- Sí.....  1 *Diga antes de S26*
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte al cuadro Diga antes de S26*
- No sabe.....  8 }

S21a. En los **últimos 12 meses**, ¿con cuántas parejas distintas ha tenido relaciones sexuales vaginales o anales? *[TRANS\_9]*

\_\_\_\_\_ *[Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888]*

**Instrucciones para el entrevistador:** si S21a es "Se negó a contestar" o "No sabe", salte al cuadro Diga antes de S26.

**Control de discrepancias:** S21a debe ser  $\geq 1$ . S21a debe ser  $<$  que 1,000.

**DIGA:** “Ahora le quisiera hacer preguntas sobre sus parejas sexuales principales y ocasionales. Por ‘pareja principal’ me refiero a alguien con quien tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometido más que con ningún otro. Esta es una pareja que usted llamaría su compañero de vida. Al decir ‘pareja ocasional’ me refiero a alguien con quien tiene relaciones sexuales, pero con quien no se siente comprometido o a quien no conoce muy bien. Para empezar, le haré preguntas sobre sus parejas sexuales ocasionales”.

**Instrucciones para el entrevistador:** SI S21a > 1, vaya a la Columna 1 “Parejas múltiples”, S22. Si S21a = 1, salte a la Columna 2 “Una pareja”, S22s.

**QDS programming note for column 1:** Response must be greater than 1.

<b>PAREJAS MÚLTIPLES</b> CÓDIGOS: Se negó a contestar = 7777, No sabe = 8888			<b>UNA PAREJA</b> CÓDIGOS: No = 0, Sí = 1, Se negó a contestar = 7, No sabe = 8		
<b>COLUMNA 1</b>			<b>COLUMNA 2</b>		
<i>Pregunta</i>	<i>Respuesta</i>	<i>Guía para saltarse preguntas</i>	<i>Pregunta</i>	<i>Respuesta</i>	<i>Guía para saltarse preguntas</i>
S22. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales vaginales o anales con ____	[_____]	<i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S23.</i>	S22s. Usted dijo que había tenido relaciones sexuales vaginales o anales con una	[_____]	<i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S23.</i>

<p>— — — — —  <b>[RESPUESTA DE S21a]</b> parejas en los últimos 12 meses. De estas parejas, ¿cuántas fueron <u>parejas ocasionales</u>?  <b>[TR_CSSX]</b></p>		<p><i>Si S22 es “1”, vaya a la Columna 2, S22as.</i></p>	<p>pareja en los últimos 12 meses. ¿Era esta pareja una <u>pareja ocasional</u>?  <b>[TR_CSSX1]</b></p>		
<p><b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S22 debe ser <math>\leq</math> S21a. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas ocasionales debe ser menos o igual que el número total de pareja”.</b></p>					
<p>S22a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas — — — — —  <b>[RESPUESTA DE S22]</b> parejas ocasionales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguna, a algunas o a todas estas parejas?  <b>[MARQUE SOLO UNA].</b>  <b>[TR_CSST]</b></p>	<p>Ninguna... <input type="checkbox"/> 1  Algunas... <input type="checkbox"/> 2  Todas..... <input type="checkbox"/> 3  No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6  No sabe.... <input type="checkbox"/> 7  Se negó a contestar... <input type="checkbox"/> 8</p>		<p>S22as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con esta pareja después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a esta pareja que usted tenía el VIH?  <b>[TR_CSST1]</b></p>	<p>[_____]</p>	
<p>S22b. ¿Con cuántas de estas — — — — —  <b>[RESPUESTA DE S22]</b> parejas ocasionales usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b>? Cuando digo “sin usar condón”, quiero</p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S23.</i></p> <p><i>Si S22b es “1”, vaya a la Columna 2, S22cs.</i></p>	<p>S22bs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón</u> con esta pareja ocasional? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una</p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de S23.</i></p>

decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[TR_CSWC]</b>			parte del tiempo durante la relación sexual. <b>[TR_CSWC1]</b>		
<b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S22b debe ser <math>\leq</math> S22a. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales o anales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas ocasionales”.</b>					
<b>DIGA:</b> “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.					
S22c. De estas _____ <b>[RESPUESTA DE S22b]</b> parejas ocasionales con quienes ha tenido relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas? <b>[TR_CSHP]</b>	[_____]		S22cs. ¿Era <u>VHI</u> positiva esta pareja ocasional con quien tuvo relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón? <b>[TR_CSHPI]</b>	[_____]	<b>Si S21a es &gt; 1, vaya a la Columna 1, S23. Si S21a = 1, salte a S25.</b>
<b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S22c debe ser <math>\leq</math> S22b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales o anales sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas ocasionales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales o anales sin condón”.</b>					
<b>Instrucciones para el entrevistador: si en la Columna 2, S22s es “Sí”, salte a S25.</b>					
<b>DIGA:</b> “Ahora le voy a hacer preguntas sobre sus parejas principales. Recuerde, al decir ‘pareja principal’ me refiero a alguien con quien tiene relaciones sexuales y con quien se siente comprometido más que con ningún otro.					
S23. Antes, usted dijo que en los últimos 12 meses había tenido relaciones sexuales vaginales o anales con _____ <b>[RESPUESTA DE S21a]</b> parejas. De estas parejas, ¿cuántas fueron <u>parejas principales</u> ?	[_____]	<b>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S24.</b>  <b>Si S23 es “1”, vaya a la Columna 2, S23as.</b>	S23s. En los últimos 12 meses, ¿era esta pareja una <u>pareja principal</u> ? <b>[TR_MNSX1]</b>	[_____]	<b>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S24.</b>

<i>[TR_MNSX]</i>					
<b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S23 debe ser <math>\leq</math> S21a- S22. De lo contrario, QDS muestra un mensaje que dice “El número de parejas principales debe ser <math>\leq</math> que el número total de parejas menos el número de parejas ocasionales”. En la Columna 2, S23s no puede ser “No” si S22 es “No”.</b>					
<p>S23a. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con estas</p> <p>— — — — —</p> <p><b>[RESPUESTA DE S23]</b> parejas principales después de su prueba positiva del VIH. ¿Usted le dijo que tenía el VIH a ninguna, a algunas o a todas estas parejas?</p> <p><b>[MARQUE SOLO UNA].</b></p> <p><b>[TR_MNST]</b></p>	<p>Ninguna.... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>Algunas.... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>Todas..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>No se aplica..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>No sabe..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>Se negó a contestar..... <input type="checkbox"/> 8</p>		<p>S23as. Ahora quisiera que piense sobre la primera vez que tuvo relaciones sexuales con esta pareja después de su prueba positiva del VIH. ¿Le dijo a esta pareja que usted tenía el VIH?</p> <p><b>[TR_MNST1]</b></p>	<p>[_____]</p>	
<p>S23b. ¿Con cuántas de estas</p> <p>— — — — —</p> <p><b>[RESPUESTA DE S23]</b> parejas principales usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón</u> en los <b>últimos 12 meses</b>? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual.</p> <p><b>[TR_MNWC]</b></p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a S24.</i></p> <p><i>Si S23b es “1”, vaya a la Columna 2, S23cs.</i></p>	<p>S23bs. En los <b>últimos 12 meses</b>, ¿usted tuvo <u>relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón</u> con esta pareja principal? Cuando digo “sin usar condón”, quiero decir que usted no usó condón o que solo lo usó una parte del tiempo durante la relación sexual.</p> <p><b>[TR_MNWC1]</b></p>	<p>[_____]</p>	<p><i>Si la respuesta es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a las instrucciones antes de S24.</i></p>

<p><b>Control de discrepancias: en la Columna 1, S23b debe ser <math>\leq</math> S23a. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas masculinas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales o anales sin condón debe ser menos o igual que el número total de parejas masculinas principales”.</b></p>					
<p><b>DIGA:</b> “La siguiente pregunta tiene que ver con la infección por el VIH. Recuerde, todas sus respuestas son confidenciales y no hay problema si no sabe la respuesta o no quiere contestar”.</p>					
<p>S23c. De estas _____  <b>[RESPUESTA DE S23b]</b> parejas principales con quienes ha tenido relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón, ¿cuántas de ellas eran <u>VIH</u> positivas?  <b>[TR_MNHP]</b></p>	[_____]		<p>S23cs. ¿Era <u>VIH</u> <u>positiva</u> esta pareja principal con quien tuvo relaciones sexuales vaginales o anales sin usar condón?  <b>[TR_MNHP1]</b></p>	[_____]	
<p><b>Inconsistency check: Column 1, S23c must be <math>\leq</math> S23b. Si no, QDS muestra un mensaje que dice, “El número de parejas principales con quienes tuvo relaciones vaginales o anales sin condón quienes eran VIH positivas debe ser menos o igual que el número total de parejas principales con quienes tuvo relaciones sexuales vaginales o anales sin condón”.</b></p>					
<p><b>Instrucciones para el entrevistador: si S21a (parejas sexuales en los últimos 12 meses) es <math>&gt; 1</math>, vaya a S24; de lo contrario, salte a S25.</b></p>					

- S24. Antes, usted dijo que había tenido relaciones sexuales con \_\_\_\_\_ **[RESPUESTA DE S21a]** parejas. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con alguna de estas parejas a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? **[TR\_XCH\_9]**
- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**Instrucciones para el entrevistador: salte al cuadro Diga antes de S26.**

- S25. En los **últimos 12 meses**, ¿tuvo relaciones sexuales con esta pareja a cambio de cosas como dinero, drogas, alimentos, vivienda o transporte? **[TR\_XCI\_9]**
- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8



## Seroselección

**DIGA:** “En las siguientes preguntas, le leeré una frase y le preguntaré si usted está completamente en desacuerdo, algo en desacuerdo, le es indiferente, algo de acuerdo o completamente de acuerdo. Algunas de las declaraciones puede que no le apliquen a usted; sin embargo, dígame si cree que estaría de acuerdo o en desacuerdo. Para estas cuatro preguntas usaremos la **tarjeta de respuesta G**”.

S26. Si mi pareja me dice que es VIH positiva, es más probable que tenga relaciones sexuales con él o ella sin condón. **MARQUE SOLO UNA.** [SEROSRT1]

- Completamente en desacuerdo .....  1
- Algo en desacuerdo.....  2
- Indiferente .....  3
- Algo de acuerdo .....  4
- Completamente de acuerdo.....  5
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

S27. Si mi pareja me dice que es VIH positiva, no tenemos que preocuparnos por usar condón. [MARQUE SOLO UNA.] [SEROSRT2]

- Completamente en desacuerdo .....  1
- Algo en desacuerdo.....  2
- Indiferente .....  3
- Algo de acuerdo .....  4
- Completamente de acuerdo.....  5
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

S28. Si mi carga viral de VIH es indetectable, es más probable que no use condón durante las relaciones sexuales. [MARQUE SOLO UNA.] [SEROSRT3]

- Completamente en desacuerdo .....  1
- Algo en desacuerdo.....  2
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo .....  3
- Algo de acuerdo .....  4
- Completamente de acuerdo.....  5
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

S29. Tener una carga viral de VIH indetectable significa que no me tengo que preocupar tanto de usar condón. **[MARQUE SOLO UNA.]** *[SEROSRT4]*

- Completamente en desacuerdo .....  1
- Algo en desacuerdo.....  2
- Indiferente .....  3
- Algo de acuerdo .....  4
- Completamente de acuerdo.....  5
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

## CONSUMO DE DROGAS Y ALCOHOL (U)

### Consumo de cigarrillos y alcohol

**DIGA:** “Las siguientes preguntas tienen que ver con el consumo de cigarrillos”.

U1. ¿Ha fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida? **[CIG\_EVR]**

- No .....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

→ *Salte al cuadro  
Diga antes de U2*

} *Salte al cuadro  
Diga antes de U2*

**Diga:** “Ahora vamos a utilizar la **tarjeta de respuestas N**”.

U1a. ¿Con qué frecuencia fuma cigarrillos en la actualidad? **[LEA LAS OPCIONES] [CIG\_OFT]**

- Diario .....  1
- Semanal.....  2
- Mensual.....  3
- Menos que mensual.....  4
- Nunca.....  5
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

**DIGA:** “Ahora, le voy a hacer preguntas sobre cualquier tipo de bebida alcohólica que pudo haber tomado. Usaremos **La Tarjeta de Respuesta N**.”

U2. En los **últimos 12 meses**, ¿con qué frecuencia tomó bebidas alcohólicas? **[LEA LAS OPCIONES] [ALCOHO\_9]**

- Diario .....  1
- Semanal.....  2
- Mensual.....  3
- Menos que mensual.....  4
- Nunca.....  5
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe .....  88

} *Salte al cuadro  
Diga antes de U8*

**Instrucciones para el entrevistador:**

**Si S1 (entrevistado masculino que tuvo relaciones sexuales con una mujer en los últimos 12 meses) y S6 (entrevistado masculino que tuvo relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses) son “No,” “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U4.**

**Si S12 (entrevistada femenina que tuvo relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses) y S16 (entrevistada femenina que tuvo relaciones con una mujer) son “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U4.**

**Si S21 (entrevistado transgénero que tuvo relaciones sexuales en los últimos 12 meses) es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U4.**

U3. En los **últimos 12 meses**, ¿tomó bebidas alcohólicas antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas? **[ALCOHOLI]**

- No.....  0  
Sí.....  1  
Se negó a contestar.....  7  
No sabe.....  8

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre los **últimos 30 días**”. Vamos a usar el calendario para referirnos a los pasados 30 días.

U4. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó alguna bebida alcohólica? **[DRINK\_9]**

\_\_\_ \_\_\_ *[Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]*

**Control de discrepancias: U4 (número de días en los que tomó una bebida alcohólica en los últimos 30 días) debe ser  $\leq 30$ .**

**Instrucciones para el entrevistador: si U4 (número de días en los que consumió bebidas alcohólicas en los últimos 30 días) es “0”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U8.**

**DIGA:** “Vamos a utilizar la **tarjeta de repuesta sobre el alcohol** para las siguientes preguntas. “Para efectos de las siguientes preguntas, un trago de bebida alcohólica significa una cerveza de 12 oz, una copa de vino de 5 oz o una copa de licor de 1.5 oz”.

U5. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos tragos de bebida alcohólica tomó durante un día típico en el que estaba bebiendo? **[NDRINK\_9]**

\_\_\_ \_\_\_ *[Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]*

**Control de discrepancias: U5 (número de tragos que tomó en un día típico en los últimos 30 días) debe entre 1 y 30.**

**Instrucciones para el entrevistador: si D7 (sexo al nacer) es “Femenino” o “Intersexo/ambiguo”, salte a U7.**

U6. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó 5 o más tragos en una ocasión? **[DRINK5\_9]**

\_\_\_\_ [Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]

**Control de discrepancias: U6 (número de días en los que tomó 5 o más tragos en los últimos 30 días) debe ser  $\leq 30$  o  $\leq U4$  (número de días en los que tomó un trago en los últimos 30 días).**

QDS programming note: If  $U6 > U4$  then READ: “The number of days in the past 30 days that you had 5 or more drinks cannot be greater than the number of days you had a drink in the last 30 days.”

**Instrucciones para el entrevistador: salte al cuadro Diga antes de U8.**

U7. En los **últimos 30 días**, ¿cuántos días tomó 4 o más tragos en una ocasión? **[DRINK4\_9]**

\_\_\_\_ [Se negó a contestar = 77, No sabe = 88]

**Control de discrepancias: U7 (número de días en los que tomó 4 o más tragos en los últimos 30 días) debe ser  $\leq 30$  o  $\leq U4$  (número de días en los que tomó un trago en los últimos 30 días).**

QDS programming note: If  $U7 > U4$  then READ: “The number of days in the past 30 days that you had 4 or more drinks cannot be greater than the number of days you had a drink in the last 30 days.”

## Consumo de drogas no inyectables

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer preguntas sobre drogas que pudo haber usado, pero de las que no se inyectan. Me referiré a ellas como drogas no inyectables. Entre ellas se incluyen marihuana, *crack*, drogas de club y analgésicos. Cuénteme sobre las drogas que consumió que no eran para tratamiento médico”.

U8. En los **últimos 12 meses**, ¿consumió alguna droga no inyectable? **[ANID12\_9]**

- No .....  0 → *Salte al cuadro  
Diga antes de U12*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte al cuadro  
Diga antes de U12*
- No sabe .....  8 }

**DIGA:** “Le voy a leer una lista de drogas no inyectables. Por cada una que mencione, por favor diga con qué frecuencia la consumió en los **últimos 12 meses**. No incluya las drogas inyectables ni los medicamentos usados para tratamiento médico. Para estas preguntas utilizaremos la **tarjeta de respuesta N°**”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si el consumo de drogas del entrevistado fue esporádico en los últimos 12 meses, pídale al entrevistado que seleccione la opción de respuesta que mejor describa su consumo de drogas.

	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia consumió?:	Diario (2)	Semanal (3)	Mensual (4)	Menos que mensual (5)	Nunca (1)	Se negó a contestar (7)	No sabe (8)
U9a.	...metanfetaminas (también conocidas en inglés como <i>crystal meth, tina, crack, ice</i> <b>[CRYMTC_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9b.	...otras anfetaminas o estimulantes <b>[AMPHET_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9c.	... <i>crack</i> <b>[CRACK1_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9d.	...cocaína que se fuma o inhala <b>[COCSMO_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9e.	...sedantes, como Valium, Ativan o Xanax <b>[DOWNER_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9f.	...analgésicos, como Oxycontin, Vicodin o Percocet <b>[PAINKI_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

U9g.	...alucinógenos como LSD u hongos [ <b>HALLUC_</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9h.	...X, también llamado Éxtasis [ <b>XECT_9</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9i.	... <i>Special K</i> , también llamado quetamina [ <b>SPECK_9</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9j.	...GHB [ <b>GHB_9</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9k.	...heroína u opio que se fuma o se inhala [ <b>HEROIN_9</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9l.	...marihuana [ <b>MARIJU_9</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9m.	... <i>poppers</i> , también llamados nitrato de amilo [ <b>POPPER_9</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9n.	...esteroides u hormonas [ <b>STRHOR_9</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U9o.	...cualquier otra droga no inyectable ( <i>Especifique: _____</i> )? [ <b>ONINJD_9</b> ] [ <b>ONINJ9OS</b> ]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

**Control de discrepancias** Si U8 (uso de drogas no inyectables) es “sí” y todas las respuestas a U9a-U9o son “Nunca”, QDS muestra un mensaje que dice, “Usted ha dicho que utilizó drogas no inyectables en los pasados 12 meses. Por favor dígame el nombre de la droga que usó y qué tan a menudo la usó en los pasados 12 meses”. Entrevistador regrese a las preguntas anteriores.

**Instrucciones para el entrevistador:**

**Si S1 (entrevistado masculino que tuvo relaciones sexuales con una mujer en los últimos 12 meses) y S6 (entrevistado masculino que tuvo relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses) son “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U12.**

**Si S12 (entrevistada femenina que tuvo relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses) y S16 (entrevistada femenina que tuvo relaciones con una mujer) son “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U12.**

**Si S21 (entrevistado transgénero que tuvo relaciones sexuales en los últimos 12 meses) es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U12.**

U10. En los **últimos 12 meses**, ¿consumió alguna droga no inyectable antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas? [**NID\_BFSX**]

No.....  0 → Salte al cuadro  
 Diga antes de U12

Sí.....  1

Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro  
 Diga antes de U12

No sabe.....  8 }

**Instrucciones para el entrevistador: si U9a es “Diario”, “Semanal”, “Mensual” o “Menos que mensual”, marque la casilla sombreada (columna 1) en U11a. Siga el mismo patrón para b–o. Si no hay casillas sombreadas (columna 1) marcadas en U11, salte al cuadro Diga antes de U12.**

		En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted consumió?: [SOLO LEA LAS PREGUNTAS DONDE ESTÁ MARCADA LA CASILLA SOMBREADA (COLUMNA 1)].	No (0)	Sí (1)	Se negó a contestar (7)	No sabe (8)
<input type="checkbox"/>	U11a.	...metanfetaminas <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [CRAMT2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11b.	...otras anfetaminas o estimulantes <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [AMPHT2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11c.	... <i>crack</i> <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [CRACK2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11d.	...cocaína que se fuma o inhala <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [COCSM2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11e.	...sedantes, como Valium, Ativan o Xanax, <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [DOWNE2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11f.	...analgésicos, como Oxycontin, Vicodin o Percocet, <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [PAINK2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11g.	...alucinógenos, como LSD u hongos, <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [HALLU2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11h.	...X, también llamado Éxtasis, <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [XECT2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11i.	... <i>Special K</i> , también llamado <i>quetamina</i> , <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [SPECK2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11j.	...GHB <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> [GHB2_9]	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11k.	...heroína u opio que se fuma o se inhala <u>antes de tener relaciones sexuales o</u>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

		durante las mismas <b>[HEROI2_9]</b>				
<input type="checkbox"/>	U11l.	...marihuana <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <b>[MARIJ2_9]</b>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11m.	...poppers, también llamados nitrato de amilo, <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <b>[POPPE2_9]</b>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11n.	...esteroides u hormonas <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <b>[STRHO2_9]</b>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U11o.	... <b>[RESPUESTA DE U9o]</b> <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <b>[ONINJ2_9]</b>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

**Control de discrepancias** Si U10 (uso de drogas no inyectables antes o durante las relaciones sexuales) es “sí” y todas las respuestas a U11a-U11o son “No”, QDS muestra un mensaje que dice, “Usted ha dicho que utilizó drogas no inyectables antes o durante las relaciones sexuales en los pasados 12 meses. Por favor dígame el nombre de la droga que usó y qué tan a menudo la usó antes o durante las relaciones sexuales en los pasados 12 meses”. Entrevistador regrese a las preguntas anteriores.

## Consumo de drogas inyectables

**DIGA:** “Las siguientes preguntas tienen que ver con el consumo de drogas inyectables. Esto quiere decir las drogas que se inyecta usted mismo o que otra persona le inyecta. Recuerde que sus respuestas serán confidenciales”.

U12. En los **últimos 12 meses**, ¿se ha inyectado alguna droga que no fuera para tratamiento médico? Al decir inyectar, quiero decir cualquier ocasión en la que ha usado drogas con una aguja, ya sea inyectándose en una vena, debajo de la piel o directamente en un músculo pero no en una vena.

**[INJECT12]**

No.....  0 → *Salte al cuadro  
Diga antes de P1*

Sí.....  1

Se negó a contestar.....  7 } *Salte al cuadro  
Diga antes de P1*

No sabe.....  8 }

**DIGA:** “Ahora le voy a leer una lista de drogas. Por cada droga que mencione, por favor diga con qué frecuencia se la inyectó en los **últimos 12 meses**. Ahora vamos a utilizar la **tarjeta de respuesta N** para estas preguntas”.

**Instrucciones para el entrevistador:** si el consumo de drogas del entrevistado fue esporádico en los últimos 12 meses, pídale al entrevistado que seleccione la opción de respuesta que mejor describa su consumo de drogas.

	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿con qué frecuencia se <u>inyectó</u> ?:	<b>Diario</b> (1)	<b>Semanal</b> (2)	<b>Mensual</b> (3)	<b>Menos que mensual</b> (4)	<b>Nunca</b> (5)	<b>Se negó a contestar</b> (7)	<b>No sabe</b> (8)
U13a.	...una mezcla de heroína y cocaína, también llamada <i>speedballs</i> en inglés <b>[HERCOC_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U13b.	...solo heroína <b>[HEROII_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U13c.	...solo cocaína <b>[COCAII_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U13d.	...crack <b>[CRACKI_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U13e.	...metanfetaminas, también conocidas en inglés como <i>crystal meth, tina</i> o <i>crank</i> <b>[CRAMTI_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U13f.	...otras anfetaminas o estimulantes <b>[AMPHEI_9]</b>	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

U13g.	...Oxycontin [OXYCON_9]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U13h.	...esteroides u hormonas [STRHRI_9]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
U13i.	...alguna otra droga (Especifique: _____) [OINJDI_9][OINJD9OS]	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

**Control de discrepancias** Si U12 (uso de drogas inyectables) es “sí” y todas las respuestas a U13a-U13io son “Nunca”, QDS muestra un mensaje que dice, “Usted ha dicho que utilizó drogas inyectables en los pasados 12 meses. Por favor dígame el nombre de la droga que usó y qué tan a menudo la usó en los pasados 12 meses”. Entrevistador regrese a las preguntas anteriores.

**Instrucciones para el entrevistador:**

Si S1 (entrevistado masculino que tuvo relaciones sexuales con una mujer en los últimos 12 meses) y S6 (entrevistado masculino que tuvo relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses) son “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U16.

Si S12 (entrevistada femenina que tuvo relaciones sexuales con un hombre en los últimos 12 meses) y S16 (entrevistada femenina que tuvo relaciones sexuales con una mujer) son “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U16.

Si S21 (entrevistado transgénero que tuvo relaciones sexuales en los últimos 12 meses) es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte al cuadro Diga antes de U16.

U14. En los **últimos 12 meses**, ¿se inyectó drogas antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas? [INJ\_BFSX]

- No.....  0 → Salte al cuadro Diga antes de U16
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro Diga antes de U16
- No sabe.....  8 }

**Instrucciones para el entrevistador:** si U13a es “Diario”, “Semanal”, “Mensual” o “Menos que mensual”, marque la casilla sombreada (columna 1) en U15a. Siga el mismo patrón para b-i. Si no hay casillas sombreadas marcadas en U13, salte al cuadro Diga antes de U16.

	En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿usted se <u>Inyectó?</u> [SOLO LEA LAS PREGUNTAS DONDE ESTÁ MARCADA LA CASILLA SOMBREADA (COLUMNA 1)].	No (0)	Sí (1)	Se negó a contestar (7)	No sabe (8)
--	---	--------	--------	-------------------------	-------------

<input type="checkbox"/>	U15a.	...una mezcla de heroína y cocaína <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[HERCO2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15b.	...solo heroína <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[HERII2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15c.	...solo cocaína <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[COCAI2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15d.	... <i>crack</i> <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[CRACI2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15e.	...metanfetaminas <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[CRAMI2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15f.	...otras anfetaminas o estimulantes <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[AMPHI2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15g.	...Oxycontin <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[OXYCO2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15h.	...esteroides u hormonas <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[STRHI2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/>	U15i.	... <i>[RESPUESTA DE U14i]</i> <u>antes de tener relaciones sexuales o durante las mismas</u> <i>[OINJI2_9]</i>	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8

**Control de discrepancias** Si U14 (uso de drogas no inyectable antes o durante las relaciones sexuales) es “sí” y todas las respuestas a U15a-U15i son “No”, QDS muestra un mensaje que dice, “Usted ha dicho que utilizó drogas inyectables antes o durante las relaciones sexuales en los pasados 12 meses. Por favor dígame el nombre de la droga que usó y qué tan a menudo la usó antes o durante las relaciones sexuales en los pasados 12 meses”. Entrevistador regrese a las preguntas anteriores.

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre compartir agujas y otros implementos para inyectarse drogas”.

U16. ¿Cuando se inyectó drogas en los **últimos 12 meses**, ¿alguien usó la misma aguja después de que usted la usara? *[SHR\_NDL]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

U17. ¿Cuando se inyectó drogas en los **últimos 12 meses**, ¿alguien usó los mismos quemadores (*cookers*), algodón o agua para enjuagar después de que usted los usara? *[SHR\_WRKS]*

- No.....  0

- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

U18. ¿Cuando se inyectó drogas en los **últimos 12 meses**, ¿usó drogas que se habían repartido con una jeringa? *[DIV\_SYRN]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

## ACTIVIDADES DE PREVENCIÓN (P)

**DIGA:** “A continuación, me gustaría hacerle preguntas sobre actividades de prevención del VIH”.

P1. En los últimos **12 meses**, ¿le han dado condones gratis, sin contar los que le haya dado un amigo, un familiar o una pareja sexual? *[COND12\_9]*

- No.....  0 → *Salte a las instrucciones antes de P2*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } *Salte a las instrucciones antes de P2*
- No sabe.....  8 }

P1a. ¿En qué tipo de lugar o lugares obtuvo esos condones gratis?  
*[NO LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN].*  
*CONF\_12]*

- Organización comunitaria.....  1 *[CONF\_12A]*
- Centro de planificación familiar .....  2 *[CONF\_12B]*
- Centro para el tratamiento de las ETS .....  3 *[CONF\_12C]*
- Consultorio de un médico u otro centro de salud .....  4 *[CONF\_12D]*
- Organización de alcance comunitario para usuarios de drogas inyectables (IDU, por sus siglas en inglés), incluido el intercambio de agujas .....  5 *[CONF\_12E]*
- Lugar social (bar, club, baño público, gimnasio, librería) .....  6 *[CONF\_12F]*
- Evento especial .....  7 *[CONF\_12G]*
- Otro 1 (*Especifique:* \_\_\_\_\_) .....  8 *[CONF\_12H][COH\_12OS]*
- Otro 2 (*Especifique:* \_\_\_\_\_) .....  9 *[CONF\_*
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

**Instrucciones para el entrevistador:** si U12 (consumo de drogas inyectables en los últimos 12 meses) es “Sí”, vaya a P2. Si U12 es “No”, “Se negó a contestar” o “No sabe”, salte a P4.

P2. En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido de manera gratuita nuevas agujas estériles, sin incluir aquellas que le haya dado un amigo, un familiar o la persona con quien consume drogas?  
*[STENEE\_9]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

P3. En los **últimos 12 meses**, ¿ha recibido de manera gratuita nuevos quemadores (*cookers*), algodón o agua para enjuagar, sin incluir los que le haya dado un amigo, un familiar o la persona con quien consume drogas? *[KITS\_9]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

P4. En los **últimos 12 meses**, sin incluir la ocasión en que se hizo una prueba para el VIH, ¿mantuvo una conversación personal con un trabajador de alcance comunitario, consejero o trabajador de un programa de prevención, sobre las formas de protegerse a usted mismo o a sus parejas contra el VIH u otras enfermedades de transmisión sexual? *[TALKHI\_9]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

P5. En los **últimos 12 meses**, sin incluir la ocasión en que le hicieron la prueba del VIH, ¿ha tenido una conversación personal con un médico, enfermero u otro trabajador de salud sobre las formas de protegerse usted o a sus parejas contra el VIH y otras enfermedades de transmisión sexual? *[PRTLK\_12]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

P6. En los **últimos 12 meses**, sin incluir la ocasión en que le hicieron la prueba del VIH, ¿ha participado en una reunión organizada con un grupo pequeño de personas para hablar sobre las formas de protegerse usted o a sus parejas contra el VIH y otras enfermedades de transmisión sexual? *[GROU1\_12]*

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8



## ANTECEDENTES GINECOLÓGICOS Y REPRODUCTIVOS (G)

**Instrucciones para el entrevistador:** si D7 (sexo al nacer) y D8 (sexo con el que se identifica) son “Femenino”, vaya al cuadro Diga antes de G1; de lo contrario, salte a las instrucciones antes de C1.

**DIGA:** “Ahora, le voy a preguntar sobre la prueba de Papanicolaou”. La prueba de Papanicolaou, también conocida como prueba para la detección del cáncer de cuello uterino o 'pap', se utiliza para detectar el cáncer de cuello uterino”.

G1. En los **últimos 12 meses**, ¿le han hecho una prueba de Papanicolaou de vagina o cuello uterino? *[PAP1\_12]*

- No .....  0 → Salte al cuadro  
Diga antes de G3
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro  
Diga antes de G3
- No sabe .....  8 }

G2. ¿Los resultados de esta prueba fueron normales o anormales? *[PAP2\_12]*

- Normales .....  1 → Salte al cuadro  
Diga antes de G3
- Anormales .....  2
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro  
Diga antes de G3
- No sabe .....  8 }

G2a. ¿Le hicieron pruebas de seguimiento o un tratamiento debido a los resultados anormales? *[PAP2A\_12]*

- No .....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

**DIGA:** “Antes usted me dijo que la primera vez que resultó positiva a la prueba del VIH fue el \_\_\_ \_\_\_/\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ *[INSERTAR LA FECHA DE A1]*. Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre cualquier embarazo que haya tenido después de haber tenido su prueba positiva del VIH”.

**QDS coding note:** If A1 is “don’t know” or “refused to answer,” then only say, “Now I would like to ask you about pregnancies you may have had since testing positive for HIV.”

G3. Desde que resultó positiva a la prueba del VIH en \_\_\_ \_\_\_/\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ *[INSERTAR LA FECHA DE A1]*, ¿ha estado embarazada? *[PREGPS\_9]*

- No .....  0 → Salte a las  
instrucciones  
antes de L1

- Sí.....  1  
 Se negó a contestar.....  7  
 No sabe .....  8
- Salte a las instrucciones antes de L1*

G3a. Desde que resultó positiva a la prueba del VIH en \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ [INSERTAR LA FECHA DE A1], ¿cuántas veces ha estado embarazada? [PREG\_9]

\_\_\_ [777 = Se negó a contestar, 888 = No sabe]

**Control de discrepancias: G3a (número de veces que la entrevistada ha estado embarazada desde la prueba positiva del VIH) debe ser  $\leq 100$ .**

**QDS coding note: If A1 (date first tested positive) is “don’t know” or “refused to answer,” then G3a reads as follows: Since testing positive for HIV how many times have you been pregnant? [PREG\_9].**

G3b. Desde que resultó positiva a la prueba del VIH en \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ [INSERTAR LA FECHA DE A1], ¿ha dado a luz? [BRTH\_CLD]

- No .....  0 → *Salte a las instrucciones antes de G4*  
 Sí.....  1  
 Se negó a contestar.....  7  
 No sabe .....  8
- Salte a las instrucciones antes de G4*

**Instrucciones para el entrevistador: si la respuesta a G3a (número de veces que ha estado embarazada desde la prueba positiva del VIH) es “1” y G3b (dio a luz) es “Sí”, salte a las instrucciones antes de G4.**

**QDS coding note: If A1 (date first tested positive) is “don’t know” or “refused to answer,” then G3b reads as follows: Since testing positive for HIV have you given birth to any children? [BRTH\_CLD]**

G3c. Desde que resultó positiva a la prueba del VIH en \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ [INSERTAR LA FECHA DE A1], ¿cuántas veces ha dado a luz? Si dio a luz mellizos o gemelos, por favor cuente esto como un nacimiento. [NUM\_BRTH]

\_\_\_ [77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe]

**Instrucciones para el entrevistador: si la respuesta a A1 (fecha de la primera prueba positiva) es 12 meses o menos contados desde de hoy, salte a las instrucciones antes de C1.**

**Control de discrepancias: G3a (número de veces que la entrevistada ha estado embarazada desde la prueba positiva del VIH) debe ser  $\leq 35$ . G3c no puede ser mayor que G3a.**

QDS coding note: If A1 (date first tested positive) is “don’t know” or “refused to answer,” then G3c reads as follows: Since testing positive for HIV how many times have you given birth? If you gave birth to twins, please count this as one birth. [NUM\_BRTH] If G3c is greater than G3a (number of times been pregnant), display a message saying: “Number of times given birth cannot be greater than number of times pregnant.”

**DIGA:** “Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre los embarazos en los **últimos 12 meses**. Recuerde que es a partir del año pasado (**FECHA DEL AÑO PASADO**) hasta ahora (**FECHA DE LA ENTREVISTA**)”.

QDS programming note for Say box before G4: The QDS program should enter the appropriate dates. EXAMPLE: If IDATE is 11/11/2012 then the program should read “That is from last year, 11/11/2011 to now 11/11/2012.”

- G4. En los **últimos 12 meses**, ¿ha estado embarazada? [PREG12]
- No .....  0 → Salte a las instrucciones antes de L1
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a las instrucciones antes de L1
- No sabe .....  8 }

**Instrucciones para el entrevistador:** si G3a (número de veces que ha estado embarazada desde la prueba positiva del VIH) es “1”, salte a las instrucciones antes de C1.

- G4a. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces ha estado embarazada? [NMPREG12]
- \_\_\_ \_\_\_ [77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe]

**Control de discrepancias:** G4a (número de veces que el participante ha estado embarazada durante los pasados 12 meses) debe ser 1-12.

- G4b. En los **últimos 12 meses**, ¿ha dado a luz? [BR12\_CLD]
- No .....  0 → Salte a las instrucciones antes de L1
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7 } Salte a las instrucciones antes de L1
- No sabe .....  8 }

**Instrucciones para el entrevistador:** si la respuesta a G4a (número de veces que ha estado embarazada en los últimos 12 meses) es “1” y G4b (ha dado a luz en los últimos 12 meses) es

**“Sí”, salte a las instrucciones antes de C1.**

G4c. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas veces ha dado a luz? Si dio a luz mellizos o gemelos, por favor cuente esto como un nacimiento. *[NUM\_BR12]*

\_\_\_ \_\_\_ *[77 = Se negó a contestar; 88 = No sabe]*

**Control de discrepancias: G4c (número de veces que la entrevistada ha estado embarazada en los últimos 12 meses) debe ser 1-2. G4c no puede ser mayor que G4a.**

**QDS coding note: If G4c is greater than G4a (number of times been pregnant during past 12 months), display a message saying: “Number of times given birth cannot be greater than number of times pregnant.”**

**ESTADO DE SALUD Y TRATAMIENTO PREVENTIVO (C)**

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre las pruebas de CD4”.

- C1. ¿Le han hecho **alguna vez** una prueba de CD4? [CD4\_DO\_9]
- No.....  0
  - Sí.....  1
  - Se negó a contestar.....  7
  - No sabe.....  8

C1a. ¿Cuál fue el mes y el año de su **primera** prueba para determinar el número de CD4? [CD4FM\_9]

(M M / A A A A)

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: confirme la respuesta si C1a (fecha de la primera prueba para determinar el número de CD4) es antes que A5 (fecha de la primera visita a un proveedor de atención médica para el VIH) o después de A7 (fecha de la visita más reciente a un proveedor de atención médica para el VIH).**

QDS programming note for C1a: Allow for “??” for month. If C1a (date of first CD4 count) is earlier than the A5 (date of first visit to a provider for HIV care), display the following confirmatory response: “Respondent said that date of first CD4 count was earlier than date first went to a HIV provider. Confirm response.” Allow program to advance. If C1a (date of first CD4 count) is later than the A7 (most recent care visit), display the following confirmatory response: “Respondent said that date of first CD4 count was later than date of most recent visit to an HIV provider. Confirm response.” Allow program to advance.

**DIGA:** “Ahora vamos a utilizar la tarjeta de respuesta P”.

- C1b. ¿Cuál fue el resultado de su **primera** prueba para determinar el número de CD4? [CD4FCT\_9]
- 0–49 .....  1
  - 50–99 .....  2
  - 100–199 .....  3
  - 200–349 .....  4
  - 350–499 .....  5
  - 500 o más .....  6
  - Se negó a contestar.....  7
  - No sabe.....  8

C2. ¿Cuál fue el mes y el año de su conteo de CD4 **más reciente**? [CD4MR11]

\_\_\_\_/\_\_\_\_ (M M / A A A A)

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: Fecha no puede ser anterior a C1a (fecha del primer conteo de CD4) Fecha no puede ser después de I4, fecha de la entrevista)**

QDS programming note for C2: Allow for “??” for month.

**DIGA:** “Ahora vamos a utilizar la **tarjeta de respuesta P**”.

C2a. ¿Cuál fue el resultado de su **último** recuento de CD4? [CDRMR\_11]

- 0-49 .....  1
- 50-99 .....  2
- 100-199 .....  3
- 200-349 .....  4
- 350-499 .....  5
- 500 o más .....  6
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**DIGA:** Ahora le voy a hacer preguntas sobre su CD4 en los **últimos 12 meses**. Recuerde, esto es desde el año pasado (**FECHA del AÑO PASADO**) hasta ahora (**FECHA DE LA ENTREVISTA**)”.

QDS programming note for Say box before C3: The QDS program should enter the appropriate dates. EXAMPLE: If IDATE is 11/11/2012 then the program should read “That is from last year, 11/11/2011 to now 11/11/2012.”

C3. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas pruebas se ha hecho para determinar el número de CD4? [CD12\_N\_9]

\_\_\_\_ [777=Se negó a contestar, 888=No sabe]

**Control de discrepancias: C3 (número de pruebas para determinar el número de CD4)**

realizadas en los últimos 12 meses) debe ser  $\leq 76$ .

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre sus pruebas de carga viral del VIH. Las pruebas de su carga viral del VIH miden la cantidad de VIH en la sangre”.

- C4. ¿Le han hecho **alguna vez** una prueba para determinar la carga viral del VIH? [VL\_DO\_9]
- No.....  0
- Sí.....  1 → Salte al cuadro  
Diga antes de C7
- Se negó a contestar.....  7 } Salte al cuadro  
Diga antes de C7
- No sabe.....  8 }

- C5. ¿Cuál fue el mes y el año cuando le hicieron su **primera** prueba de carga viral? [VL\_FM\_9]

(M M / A A A A)

[Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

**Control de discrepancias: confirme la respuesta si C5 (fecha de la primera prueba de carga viral) es antes de A5 (fecha de la primera visita a un proveedor de atención médica para el VIH). Confirme la respuesta si C5 (fecha de la primera prueba de carga viral) es después de A7 (fecha de la visita más reciente a un proveedor de atención médica para el VIH).**

QDS programming note for C5: Allow for “??” for month. If C5 is earlier than A5, display the following confirmatory response: “Respondent said date of first viral load test was earlier than date of first visit to a provider. Confirm response.” Allow the program to advance. If C5 is later than A7, display the following confirmatory response: “Respondent said date of first viral load test was later than date of most recent visit to a provider. Confirm response.” Allow the program to advance.

**Diga:** “Ahora vamos a utilizar la **tarjeta de respuesta O**”.

- C5a. ¿Cuál fue el resultado de su **primera** prueba de carga viral? [VL\_FIR\_9]
- Por debajo del nivel de detección, imperceptible .....  1
- Detectable pero menos de 5,000 copias virales/ml.....  2
- 5,000 a 100,000 copias virales/ml.....  3
- Mayor que 100,000 copias virales/ml.....  4
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

- C5b. ¿Cuál fue el mes y el año de su **última** prueba de carga viral? [VLMR\_11]

$\frac{\text{M}}{\text{M}} / \frac{\text{A}}{\text{A}} \frac{\text{A}}{\text{A}}$  [Mes: 77 = Se negó a contestar, 88 = No sabe;  
 Año: 7777 = Se negó a contestar; 8888 = No sabe]

QDS programming note for C5b: Allow for “??” for month value.

**DIGA:** “Vamos a utilizar otra vez la **tarjeta de respuesta Q**”.

C5c. ¿Cuál fue el resultado de su **última** prueba de carga viral? [CDRRV\_11]

- Por debajo del nivel de detección, imperceptible .....  1
- Detectable pero menos de 5,000 copias virales/ml.....  2
- 5,000 a 100,000 copias virales/ml.....  3
- Mayor de 100,000 copias virales/ml.....  4
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre sus pruebas de carga viral en los **últimos 12 meses**. Es decir, desde el año pasado (**FECHA DEL AÑO PASADO**) hasta ahora (**FECHA DE LA ENTREVISTA**)”.

QDS programming note for Say box before C6: The QDS program should enter the appropriate dates. EXAMPLE: If IDATE is 11/11/2012 then the program should read “That is from last year, 11/11/2011 to now 11/11/2012”.

C6. En los **últimos 12 meses**, ¿cuántas pruebas de carga viral se ha hecho? [VL12\_N\_9]

\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ [777=Se negó a contestar, 888=No sabe]

**Control de discrepancias: C6 (número de pruebas de carga viral) debe ser ≤ 76.**

**DIGA:** “La siguiente pregunta se refiere a la hepatitis, una infección del hígado. Existen vacunas o inyecciones para prevenir la hepatitis. Le voy a preguntar si se ha puesto estas vacunas. No incluya las que se puede haber puesto **después** de estar en contacto con alguien que tenía hepatitis A o B”.

C7. ¿Se ha puesto **alguna vez** una vacuna o inyección para prevenir la hepatitis? [HEPVAC\_9]

- No .....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

**DIGA:** “Otra infección que las personas con VIH pueden contraer es la neumonía por *Pneumocystis* o PCP”.

C8. ¿**Alguna vez** un médico, una enfermera u otro proveedor de atención médica le ha dicho que usted tenía PCP? [**PCP\_9**]

- No.....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7

**DIGA:** “Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre las enfermedades de transmisión sexual o ETS. A las ETS también se les conoce como enfermedades venéreas o infecciones de transmisión sexual”.

C9.

	No (0)	Sí (1)	Se negó a contestar (7)	No sabe (8)
En los <b>últimos 12 meses</b> , ¿le han hecho alguna prueba o examen para saber si tiene alguna de las siguientes enfermedades de transmisión sexual? [ <b>LEA LAS OPCIONES</b> ].				
C9a. Sífilis [ <b>EXSYP_12</b> ]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C9b. Gonorrea (gota militar o purgaciones) [ <b>EXGON_12</b> ]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C9c. Clamidia [ <b>EXCHL_12</b> ]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C9d. Herpes anogenital (VHS) [ <b>EXHER_12</b> ]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C9e. Verrugas anogenitales (VPH) [ <b>EXGEN_12</b> ]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Instrucciones para el entrevistador: Si D8 (sexo al nacer) y D9 (sexo con el que se identifica) son “femenino,” vaya a C9f; de lo contrario, salte a C9g.</b>				
C9f. Tricomoniasis (“tric”) [ <b>EXTRI_12</b> ]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C9g. Alguna otra ETS (Especifique: _____) [ <b>OESTD_12</b> ] [ <b>OST_12OS</b> ]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

C10.	En los últimos 12 meses, ¿algún médico, enfermero u otro proveedor de atención médica le ha dicho que tiene alguna de las siguientes afecciones?: [LEA LAS OPCIONES].	No <sup>(0)</sup>	Sí <sup>(1)</sup>	Se negó a contestar <sup>(7)</sup>	No sabe <sup>(8)</sup>
C10a.	Sífilis [DIASYP_9]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10b.	Gonorrea (gota militar o purgaciones) [DIAGON_9]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10c.	Clamidia [DIACHL_9]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10d.	Herpes anogenital (VHS) [DIHER_12]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10e.	Verrugas anogenitales (VPH) [DIGEN_12]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10f.	Rectitis [DIPRO_12]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Instrucciones para el entrevistador: si D8 (sexo al nacer) y D9 (genero) son “mujer” vaya a C10g; de lo contrario, salte a la caja Diga antes de C10j.</b>					
C10g.	Tricomoniasis (“tric”) [DITRI_12]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10h.	Cervicitis [DICER_12]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10i.	Enfermedad inflamatoria pélvica (EIP) [DIPID_12]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Si D8 (sexo al nacer) y D9 (genero) son “hombre” vaya a C10j; de otra manera salte a la caja de respuesta antes de C10k.</b>					
C10j.	Uretritis no gonocócica (UNG) [DINGU_12]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C10k.	Alguna otra ETS (Especifique: _____) [OSTD3_9] [OSTD_90S]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Instrucciones para el entrevistador: Si alguna de las respuestas a C9a-C9g son “Sí” o alguna de las respuestas a C10a-C10k son “sí,” vaya a C11, de otra manera salte a la caja Diga antes de C12.**

- C11. En los **últimos 12 meses**, ¿dónde fue a hacerse alguna prueba, a que le dieran un diagnóstico o un tratamiento para una enfermedad de transmisión sexual? [*LEA LAS OPCIONES. MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN*]. [*STLO\_12*]
- Médico privado .....  1 [*STLO\_12A*]
- Centro de planificación familiar.....  2 [*STLO\_12B*]
- Clínica de la mujer o de ginecología y obstetricia.....  3 [*STLO\_12C*]
- Centro para el tratamiento de las ETS .....  4 [*STLO\_12D*]
- Sala de emergencias .....  5 [*STLO\_12E*]
- Departamento de salud .....  6 [*STLO\_12F*]
- Centro comunitario de salud.....  7 [*STLO\_12G*]
- Otro 1 (*Especifique*).....  8 [*STLO\_12H*] [*STH\_12OS*]
- Otro 2 (*Especifique*).....  9 [*STLO\_12I*] [*STI\_12OS*]
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe .....  88

**Diga:** “Ahora le voy a hacer preguntas sobre vacunas. Para comenzar, le voy a preguntar sobre la vacuna contra el virus de papiloma humano (VPH) o vacuna HPV. Otro nombre para esta vacuna es Gardasil y Cervarix”.

- C12. ¿Le han puesto **alguna vez** una vacuna contra el VPH? [*HPV\_EVR*]
- No .....  0
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe .....  8

- C13. En los **últimos 12 meses**, ¿se vacunó o se puso una inyección para prevenir la influenza estacional (gripe o *flu*)? [*VACFL\_10*]
- No .....  0  *Salte a C13b*
- Sí.....  1
- Se negó a contestar.....  7  *Salte a las instrucciones antes de L0*
- No sabe .....  8

- C13a. ¿Dónde recibió la vacuna más reciente contra la influenza estacional? [*LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA*]. .] [*LOCVA\_10*]
- Consultorio del médico.....  1
- Clínica del departamento de salud .....  2

- Farmacia, tienda o almacén (es decir, CVS, Walgreens, Target) ..  3
- Empleador.....  4
- Otro (*Especifique:* \_\_\_\_\_).....  5 *[LOC\_100S]*
- Se negó a contestar.....  7
- No sabe.....  8

***Instrucciones para el entrevistador: Salte a las instrucciones antes de L0.***

C13b. ¿Cuál fue la razón principal por la que decidió no ponerse la vacuna contra la influenza (gripe o *flu*) estacional durante los últimos 12 meses? *[NO LEA LAS OPCIONES.]*  
*[C13B\_INFLUENZA]*

- No pude encontrar un sitio que ofrecía la vacuna.....  1
- Mi proveedor de atención médica no me ofreció la vacuna ..  2
- Me preocupaban los efectos secundarios de la vacuna.....  3
- Me preocupaban los riesgos asociados a la vacuna.....  4
- No creía que la necesitara .....  5
- No tenía suficiente dinero o seguro médico.....  6
- Otras razones (*Especifique* \_\_\_\_\_)  7 *[C13B\_FOS]*
- Se negó a contestar.....  77
- No sabe.....  88

## MÓDULO OPCIONAL: ESCALA DE ACULTURACIÓN (L)

**Instrucciones para el entrevistador: si D6 (país de nacimiento) es “Estados Unidos” o “Puerto Rico”, salte al módulo de Finalización de la entrevista.**

**Instrucciones para el entrevistador:**

L0. ¿Su área del estudio hace preguntas del Módulo opcional? *Salte a la caja Diga antes de E1*

No .....  0  *E1*

..... Sí  1

L1. ¿Cuál es su lengua nativa o materna? Por lengua nativa o materna me refiero a la lengua o idioma que se habla en su país de origen o la que usted aprendió primero. **NO LEA LAS**

**OPCIONES. MARQUE SOLO UNA] [ORIG\_LAN]**

Inglés.....  1  *Salte a finalización de la entrevista*

Español .....  2

Francés.....  3

Chino .....  4

Alemán.....  5

Tagalo .....  6

Vietnamita .....  7

Italiano .....  8

Coreano.....  9

Ruso .....  10

Polaco .....  11

Otro (*Especifique:* \_\_\_\_\_) .....  12 **[ORIG\_LAO] [ORIG\_LAOS]**

Se negó a contestar.....  77  *Salte a finalización de la entrevista*

No sabe .....  88

L2. En general, ¿qué idioma o idiomas lee o habla? **[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA]. [ACLT\_LI]**

Solo **[RESPUESTA DE L1]**.....  1

**[RESPUESTA DE L1]** mejor que inglés .....  2

Ambos por igual.....  3

Inglés mejor que **[RESPUESTA DE L1]** .....  4

- Solo inglés .....  5
- Se negó a contestar .....  7
- No sabe .....  8

L3. ¿Qué idioma o idiomas hablaba cuando era niño? **[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA].**  
**[ACLT\_L2]**

- Solo **[RESPUESTA DE L1]**.....  1
- Más **[RESPUESTA DE L1]** que inglés.....  2
- Ambos por igual.....  3
- Más inglés que **[RESPUESTA DE L1]**.....  4
- Solo inglés .....  5
- Se negó a contestar .....  7
- No sabe .....  8

L4. ¿Qué idioma o idiomas habla usted generalmente en casa? **[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA].** **[ACLT\_L3]**

- Solo **[RESPUESTA DE L1]**.....  1
- Más **[RESPUESTA DE L1]** que inglés.....  2
- Ambos por igual.....  3
- Más inglés que **[RESPUESTA DE L1]**.....  4
- Solo inglés .....  5
- Se negó a contestar .....  7
- No sabe .....  8

L5. ¿En qué idioma o idiomas usted generalmente piensa? **[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA].** **[ACLT\_L4]**

- Solo **[RESPUESTA DE L1]**.....  1
- Más **[RESPUESTA DE L1]** que inglés.....  2
- Ambos por igual.....  3
- Más inglés que **[RESPUESTA DE L1]**.....  4
- Solo inglés .....  5
- Se negó a contestar .....  7
- No sabe .....  8

L6. ¿Qué idioma o idiomas generalmente habla usted con sus amigos? **[LEA LAS OPCIONES. MARQUE SOLO UNA].** **[ACLT\_L5]**

- Solo **[RESPUESTA DE LI]**.....  1
- Más **[RESPUESTA DE LI]** que inglés.....  2
- Ambos por igual.....  3
- Más inglés que **[RESPUESTA DE LI]**.....  4
- Solo inglés .....  5
- Se negó a contestar .....  7
- No sabe .....  8

## FINALIZACIÓN DE LA ENTREVISTA (E)

### Fin de la entrevista

**DIGA:** “Le agradezco nuevamente su participación en esta entrevista. Por favor recuerde que toda la información que usted me dio se mantendrá confidencial”.

#### *Instrucciones para el entrevistador:*

*Ofrezca su ayuda con información y recursos, de acuerdo con el protocolo local.*

*No le pague al entrevistado si este ya había participado en una entrevista MMP durante el ciclo de recolección de datos del 2012, O si el entrevistado es menor de 18 años de edad.*

*Páguele al entrevistado si su primera prueba positiva del VIH fue después del PDP, O si la entrevista se completó parcial o totalmente.*

### Verificación de pago

*Instrucciones para el entrevistador: Si I5 es “entrevista telefónica” vaya a E1, de otra manera salte a E2.*

E1. ¿Se ha determinado cómo se va a pagar al participante? [ARRANGE]

No .....  0

Sí .....  1

*Instrucciones para el entrevistador. Salte a E4.*

E2. Se hizo el pago: [PAYMENT]

No .....  0

Sí .....  1 → Salte a E3

E2a. ¿Por qué no se hizo el pago? [PAYNMAD]

Participante rechazó el pago .....  1

Otro (Especifique: \_\_\_\_\_) .....  2

[OPAY]

Salte a E4

E3. Se firmó el recibo (o se pusieron las iniciales en el recibo): [RECEIPT]

No .....  0

Sí .....  1 → Salte a E4





<b>SAMP</b> Solo para uso de administradores de datos								

**Códigos de los tipos de establecimientos:** **USL** = lugar habitual para recibir atención médica para el VIH    **INC** = atención mientras estaba encarcelado

**OTH** = otro tipo de atención para el VIH    **OBGYN** = atención de ginecología y obstetricia    **MED** = atención médica general    **HO** = ingreso hospitalario

**SAMP** = Establecimiento donde se seleccionó al paciente para el muestreo

## **TARJETAS DE RESPUESTAS**

### **TARJETA DE RESPUESTAS A**

<b><u>Ingreso mensual</u></b>		<b><u>Ingreso anual</u></b>	
<b>a.</b>	\$0 a \$416	<b>j.</b>	\$0 a \$4,999
<b>b.</b>	\$417 a \$833	<b>k.</b>	\$5,000 a \$9,999
<b>c.</b>	\$834 a \$1249	<b>l.</b>	\$10,000 a \$14,999
<b>d.</b>	\$1250 a \$1666	<b>m.</b>	\$15,000 a \$19,999
<b>e.</b>	\$1667 a \$2499	<b>n.</b>	\$20,000 a \$29,999
<b>f.</b>	\$25001 a \$33333	<b>o.</b>	\$30,000 a \$39,999
<b>g.</b>	\$3334 a \$4166	<b>p.</b>	\$40,000 a \$49,999
<b>h.</b>	\$4167 a \$6249	<b>q.</b>	\$50,000 a \$74,999
<b>i.</b>	\$6250 o más	<b>r.</b>	\$75,000 o más

### **TARJETA DE RESPUESTAS B**

Les pedí que <u>no le dijeran a ninguna</u> de mis parejas
Les pedí que <u>le dijeran solamente a algunas</u> de mis parejas
Les pedí que <u>le dijeran a todas</u> mis parejas
Les dije que no tenía ninguna pareja

## TARJETA DE RESPUESTAS C

Servicios de manejo de casos del VIH

Consejería sobre cómo prevenir la transmisión del VIH

Medicamentos a través del programa de asistencia de medicamentos contra el sida (ADAP, por sus siglas en inglés)

Asistencia profesional para ayudarle a recordar cuándo tomar los medicamentos contra el VIH o cómo hacerlo en forma correcta

Ayuda de un grupo de apoyo para el VIH

Cuidados dentales

Servicios de salud mental

Consejería o tratamiento contra la drogadicción o el alcoholismo

Beneficios públicos, incluidos la “Seguridad de ingreso suplementario” (SSI) o el “Seguro de discapacidad” del Seguro Social (SSDI)

Servicios relacionados con la violencia doméstica

Servicios de refugio o vivienda

Servicios de comidas o alimentos

Servicios de salud a domicilio

Ayuda para el transporte

Servicios de guardería

Servicios de nutrición

Servicios de interpretación

Otros servicios relacionados con el VIH

## TARJETA DE RESPUESTAS D

Siempre

A menudo

Algunas veces

Ocasionalmente

Nunca

### **TARJETA DE RESPUESTAS E**

Extremadamente	Bastante	Algo	Un poco	Para nada
----------------	----------	------	---------	-----------

### **TARJETA DE RESPUESTAS F**

Nunca	Ocasionalmente	Algunas veces	A menudo	Siempre
-------	----------------	---------------	----------	---------

### **TARJETA DE RESPUESTAS G**

Completamente en desacuerdo
Algo en desacuerdo
Indiferente/sin opinión
Algo de acuerdo
Completamente de acuerdo

### **TARJETA DE RESPUESTAS H**

Nunca
Rara vez
Más o menos la mitad de las veces
La mayoría de las veces
Siempre

### **TARJETA DE RESPUESTAS I**

En la última <b>semana</b>
Hace 1-2 <b>semanas</b>
Hace 3-4 <b>semanas</b>
Hace 1-3 <b>meses</b>
Hace más de 3 <b>meses</b>

Nunca se olvida de tomar los medicamentos

### **TARJETA DE RESPUESTAS J**

Nunca  
Rara vez  
Más o menos la mitad de las veces  
La mayoría de las veces  
Siempre  
Lleva menos de 30 días tomando los medicamentos

### **TARJETA DE RESPUESTAS K**

No está seguro  
Más o menos seguro  
Muy seguro  
Extremadamente seguro

### **TARJETA DE RESPUESTAS L**

Muy insatisfecho      Algo insatisfecho      Algo satisfecho      Muy satisfecho

### **TARJETA DE RESPUESTAS M**

Nunca                      Un poco                      A veces                      Mucho

### **TARJETA DE RESPUESTA N**

Diario  
Semanal

Mensual

Menos que mensual

Nunca

### TARJETA DE RESPUESTAS SOBRE EL ALCOHOL



### TARJETA DE RESPUESTAS O

Nunca	Varios días	Más de la mitad de los días	Casi todos los días
-------	-------------	-----------------------------	---------------------

### TARJETA DE RESPUESTAS P

0-49
50-99
100-199
200-349
350-499
500 o más

## TARJETA DE RESPUESTAS Q

Por debajo del nivel de detección, imperceptible

Detectable pero menos de 5,000 copias virales/ml

5,000 a 100,000 copias virales/ml

Mayor de 100,000 copias virales/ml

## CALENDARIO 2011

### Enero

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### Febrero

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

### Marzo

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### Abril

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

### Mayo

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### Junio

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

### Julio

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### Agosto

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### Septiembre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### Octubre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### Noviembre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### Diciembre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

# CALENDARIO 2012

## Enero

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30
	31					

## Febrero

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28
	29					

## Marzo

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
				1	2	3
	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31		

## Abril

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30

## Mayo

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28
	29	30	31			

## Junio

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
					1	2
	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30		

## Julio

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30
	31					

## Agosto

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
			1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28
	29	30	31			

## Septiembre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1
	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	

## Octubre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
	1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30
	31					

## Noviembre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
				1	2	3
	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27
	28	29	30			

## Diciembre

Do	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa
						1
	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31